

SOURCE

National Media Arts Summit  
Sommet national des arts médiatiques  
2012





# Master of Fine Arts in New Media



[uleth.ca/graduatestudies](http://uleth.ca/graduatestudies)  
[sgsinquiries@uleth.ca](mailto:sgsinquiries@uleth.ca)  
 403-329-5194

[uleth.ca/finearts](http://uleth.ca/finearts)

University of  
Lethbridge



School of Graduate Studies

## Table of Contents:

Sponsors/ Thanks	4
Schedule	6
Banff Centre Map	11
Welcome	14
About the Summit	20
Opening Ceremonies	22
Day 1 Friday June 15 - REFLECT	24
Day 2 Saturday June 16 - SEEP	46
Day 3 Sunday June 17 - RESERVOIR	64
Day 4 Monday June 18 - SOAKED	84

## Table des matières :

Commanditaires / Remerciements	5
Grille horaire	7
Plan du Banff Centre	11
Mots de bienvenue	15
À propos du Sommet	21
Cérémonies d'ouverture	23
Jour 1 vendredi 15 juin – RÉFLEXION	26
Jour 2 samedi 16 juin - INFILTRATION	47
Jour 3 dimanche 17 juin – RÉSERVOIR	66
Jour 4 lundi 18 juin – TREMPÉ	85

## Sponsors/ Thanks

The Source Summit would like to thank:

### The Source Summit Partners:

Independent Media Arts Alliance (IMAA)  
 National Indigenous Media Arts Coalition (NIMAC)  
 The Banff Centre (TBC)  
 The Alberta Media Arts Alliance Society (AMAAS)  
 New University Television (NUTV)  
 Calgary Society of Independent Filmmakers (CSIF)  
 Quickdraw Animation Society (QAS)  
 EMMEDIA

**SOURCE Summit Coordinator:** Catherine Perron

**The IMAA Staff:** Jennifer Dorner & Claudie Lévesque

### The Banff Centre:

Jean Macpherson  
 Kerry Stauffer  
 Cindy Schatkoski  
 Katie Barnes  
 Greta Hall  
 Jesse Mckee

### The Alberta Media Arts Alliance Society:

Kevin Allen  
 Melanie Wilmink

### Program Guide:

**Edition and revision:** Claudie Lévesque, Jennifer Dorner & Melanie Wilmink

**Translation:** Jean Mailloux, Claudie Lévesque & Jordan Arseneault

**Design:** Stephan Schulz & Melanie Wilmink

**Printing:** Littlerock Printing

**Interpreters for the Summit:** Johanne Lacoste & Louis Casgrain

## Commanditaires / Remerciements

Le Sommet Source souhaite remercier :

### Les partenaires du Sommet Source :

L'Alliance des arts médiatiques indépendants (AAMI)  
 La Coalition nationale des arts médiatiques autochtones (NIMAC)  
 Le Banff Centre (TBC)  
 L'Alberta Media Arts Alliance Society (AMAAS)  
 New University Television (NUTV)  
 Calgary Society of Independent Filmmakers (CSIF)  
 Quickdraw Animation Society (QAS)  
 EMMEDIA

**Coordonnatrice du Sommet SOURCE :** Catherine Perron

**L'équipe de l'AAMI :** Jennifer Dorner et Claudie Lévesque

### Le Banff Centre :

Jean Macpherson  
 Kerry Stauffer  
 Cindy Schatkoski  
 Katie Barnes  
 Greta Hall  
 Jesse Mckee

### L'Alberta Media Arts Alliance Society :

Kevin Allen  
 Melanie Wilmink

### Programme :

**Édition et révision :** Claudie Lévesque, Jennifer Dorner et Melanie Wilmink

**Traduction :** Jean Mailloux, Claudie Lévesque et Jordan Arseneault

**Graphisme :** Stephan Schulz et Melanie Wilmink

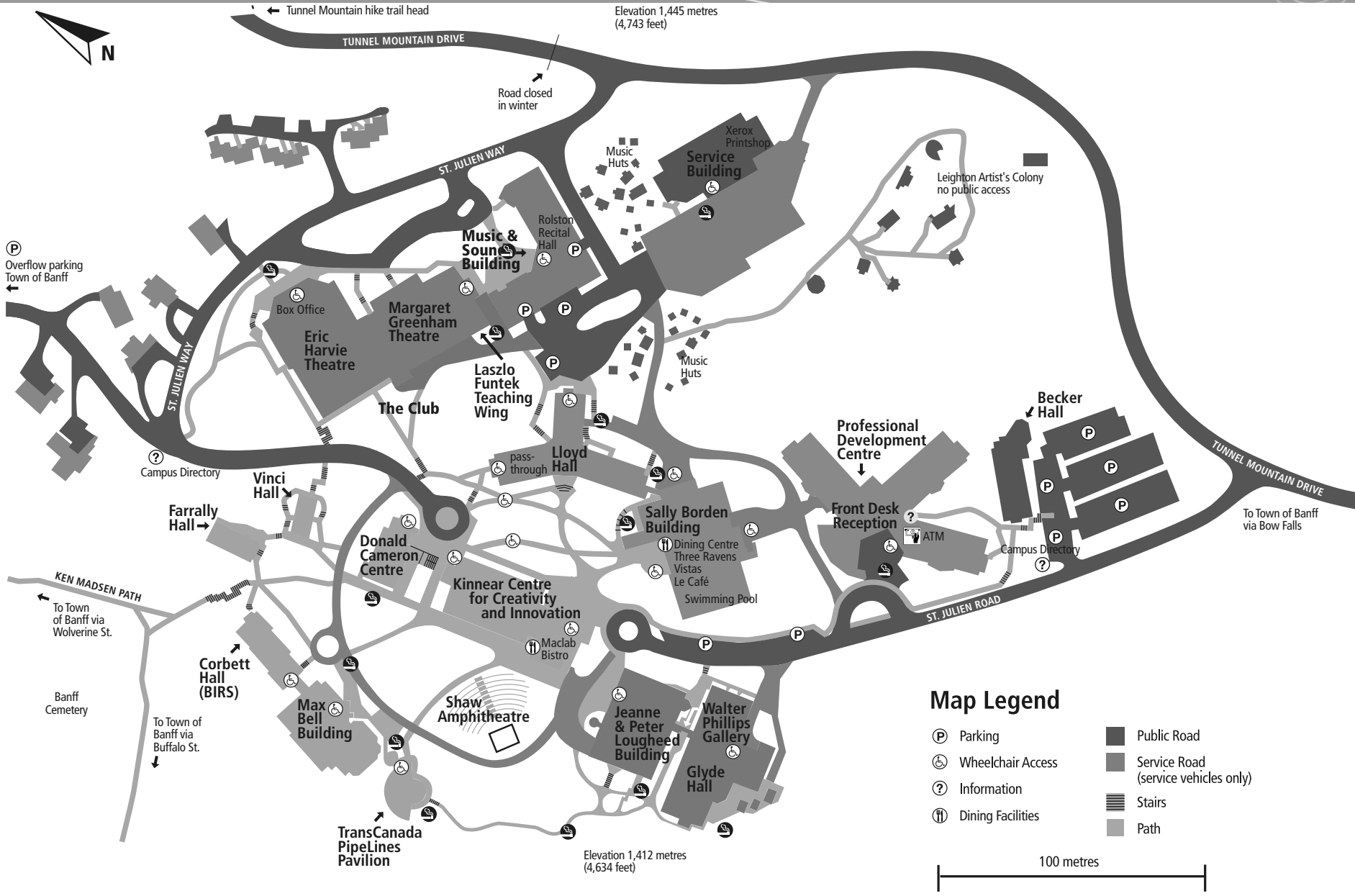
**Impression :** Littlerock Printing

**Interprètes pour le Sommet :** Johanne Lacoste et Louis Casgrain

	Thu 6/14	Fri 6/15 - REFLECT	Sat 6/16 - SEEP	Sun 6/17 - RESERVOIR	Mon 6/18 - SOAKED	
9 am	MBA -> Max Bell Auditorium MB252 -> Max Bell Building LF224 -> Laszlo Funtek Fishbowl -> Max Bell Fishbowl PDC -> Professional Development Centre JPL -> Lougheed Building Walter Phillips Gallery -> Glyde Hall Building The Club -> Eric Harvie Building	Breakfast 7- 9 am	Breakfast 7- 9 am	Breakfast 7- 9 am		
10 am		Welcome Water-wings for your Banff Centre experience. 9 - 10 am @ MBA	Networking break 9 - 10 am	Studio Tour 9 - 10 am @ JPL	Self guided Tunnel Mountain hike 9 - 10 am	
11 am		Keynote Sara Diamond 10 - 11 am @ MBA	IMAA Regional Meetings 10 - 11 am	Short Film Program 10 - 11 am @ MBA	Open Forum Reflect on the Summit and envison the flow of the media arts community over the next two years 10 - 12:30 pm @ MBA	
12 pm		Panel: Flora, Fauna A catalogue of new species within artist-run culture. 11 - 12:30 am @ MBA	Panel Copy/Right Navigate the treacherous waters of modern copyright issues. 11 - 12:30 pm @ MBA	Panel: Leaders in Preservation World leaders in preservation discuss preservation practices & technology 11 - 12:30 pm @ MBA		
1 pm		Lunch 12:30 - 1:30 pm	Lunch 12:30 - 1:30 pm	Lunch 12:30 - 1:30 pm		
2 pm	Open meeting Room 1:30 - 2:30 pm @ MBA	Open meeting room 1:30 - 2:30 pm @ MBA	Workshop Motion of Money 1:30 - 2:30 pm @ LF 224	Presentation: Preservation Survey 1:30 - 2:30 pm @ MBA	IMAA AGM 1:30 - 3 pm @ MBA	
3 pm	Panel: Employment Standards 2:30 - 4 pm @ MBA	Panel: Media Arts Curatorial Dive into the elements of current media arts curation and hypothesize for the future 2:30 - 4 pm @ MBA	Workshop: Preservation Clinic Roll up your sleeves and be ready to get wet for this hands-on preservation and archiving clinic. 2:30 - 4 pm @ MB252			
4 pm	Check-in 4 - 6 pm @ PDC	Guided tour of The Banff Centre 4 - 6 pm @ PDC	Film Screening: Vanishing Point NFB feature documentary 4:15 - 6 pm @ MBA	Networking break 4:15 - 6 pm		
5 pm		Networking break 4:15 - 6 pm				
6 pm	Dinner 6 - 7 pm	Dinner 6 - 7 pm	Dinner 6 - 7 pm	Dinner 6 - 7 pm		
7 pm	Wade into the SOURCE Summit at this reception & networking event. 7 - 9 pm @ Fishbowl	Reception celebrating the exhibition by Mark Leckey 7 - 8:30 pm @ Walter Phillips Gallery	PERFORMANCE: ELECTRIC DJ PoW WoW Submerge in the visual and acoustic rhythms of Jackson 2bears & Bear Witness. 7 - 11 pm @ The Club	Trip: Banff Hot Springs 6:30 - 10:30 pm.  Bus shuttle intervals: First shuttle from the Banff centre @ 6:30 pm Last pick up from the Hot Springs @ 10:30 pm		
8 pm		Spirit of Helen Award 8:30 - 9 pm @ MBA				
9 pm		Film Screening: World Premiere of Prairie Tales 14: Alberta Film & Video on Tour. 9 - 11 pm @ MBA				
11 pm						

	Jeu 6/14	Ven 6/15 - RÉFLEXION
9h	MBA -> Max Bell Auditorium MB252 -> Max Bell Building LF224 -> Laszlo Funtek Fishbowl -> Max Bell Fishbowl PDC -> Professional Development Centre JPL -> Loughheed Building Walter Phillips Gallery -> Glyde Hall Building The Club -> Eric Harvie Building	Déjeuner 7-9h
10h		Mot de bienvenue Mettez vos flotteurs pour votre expérience au Banff Centre. 9 - 10h @ MBA
11h		Présentation de la conférence d'ouverture: Sara Diamond 10 - 11h @ MBA
12h		Panel: Flore et Faune Une sélection de nouvelles espèces dans la culture des centres d'artistes. 11 - 12h30 @ MBA
13h		Diner 12h30 - 13h30
14h		Session Ouvert 13h30 - 14h30 @ MBA
15h		Panel: Normes d'emplois 14h30 - 16h @ MBA
16h	Inscriptions pour le Sommet 16 - 18h @ PDC	Visite du Banff Centre 16 - 18h @ PDC
17h		Pause réseautage 16h15 - 18h
18h	Souper 18 - 19h	Souper 18 - 19h
19h	Venez patauger au Sommet Source lors de cette réception et événement de réseautage. 19 - 21h @ Fishbowl	Réception pour l'exposition de Mark Leckey 19 - 20h30 @Walter Phillips Gallery
20h		Remise du prix Spirit of Helen 20h30 - 21h @ MBA
21h		Projection: Prairie Tales 14 Tournée de films et vidéos de l'Alberta. 21- 23h @ MBA
22h		

	Sam 6/16 - INFILTRATION	Dim 6/17 - RÉSERVOIR	Lun 6/18 - TREMPÉ
	Déjeuner 7-9h	Déjeuner 7-9h	
	Pause réseautage 9 - 10h	Visite du studio 9 - 10h @ JPL	Escalade sans guide Tunnel Mountain 9 - 10h
	rencontres régionales de l'AAMI 10 - 11h	Programme de courts métrages 10 - 11h @ MBA	Forum Réflexions sur le Sommet et visualisation du flux de la communauté des arts médiatiques au cours des deux prochaines années. 10h - 12h30 @ MBA
	Panel: Droits d'auteur Naviguez dans les eaux troubles de la modernisation de la loi sur les droits d'auteur. 11 - 12h30 @ MBA	Panel: Maîtres de la conservation discutent des pratiques et des technologies de conservation. 11 - 12h30 @ MBA	
	Diner 12h30 - 13h30	Diner 12h30 - 13h30	
	Session Ouvert 13h30 - 14h30 @ MBA	Atelier: Mouvances de l'argent 13h30 - 14h30 @ LF224	Présentation: Sondage sur la conservation 13h30 - 14h30 @ MBA
			AGA de l'AAMI 13h30 - 15h @ MBA
	Panel: Commissariat en arts médiatiques - Plongez dans les préceptes actuels du commissariat et faites vos hypothèses pour le futur. 14h30 - 16h @ MBA	Clinique: La conservation des arts médiatiques - Roulez vos manches et soyez prêt à vous mouiller lors de cet atelier clinique. 14h30 - 16h @ MB252	
	Projection: Vanishing Point Documentaire de long métrage de l'ONF 16h15 - 18h @ MBA	Pause réseautage 16h15 - 18h	
	Souper 18 - 19h	Souper 18 - 19h	
		Voyage: Sources thermales de Banff 18h30 - 22h30	
	Performance: DJ PoW WoW Electrique Submersion garantie avec les rythmes visuels et acoustiques de Jackson 2bears et Bear Witness. 19 - 23h @ The Club	Première navette du Banff Centre @ 18h30 Dernière navette en partance des Sources thermales @ 22h30	



## Banff Centre Meals & Locations

### Dining Facilities:

As part of your conference registration fee, you receive a meal plan, to be used over the course of the Summit at any of the Banff Centre's Dining locations. Most scheduled meals will take place at Vistas Dining Room, a 350-seat dining room, atop the Sally Borden Building, in a unique market-style combination of individualized ready-to-enjoy items, as well as customized items.

VISTAS - Market-style in the Vistas Dining Room is all about choice: rather than lining up, as in a more traditional buffet-style setting, the Vistas Dining Room allows you a more free-flowing way to enjoy your meal.

### Hours of Operation

Breakfast - 7:00 a.m. –9:30 a.m.

Lunch - 11:30 a.m. –1:30 p.m.

Dinner - 5:30 p.m. –7:30 p.m.

Your meal plan is also valid at the Banff Centre's other dining establishments:

MACLAB - a fully licensed café and bar located on the ground floor of the Kinnear Centre for Creativity & Innovation. It offers breakfast items, lighter fare and snacks, and lunch selections. Dine inside, on the patio, or take-away. A great spot to unwind, the Maclab Bistro offers a complete selection of domestic and imported beers, wines, and liquors. Swing by the Bistro for your favourite brew.

Hours of Operation: 7 a.m. – 2 a.m. Daily, (kitchen closes at 10 pm)

LE CAFÉ - Enjoy made-to-order sandwiches, fresh juices, quick snacks, and specialty coffees from Kicking Horse Coffee, in Le Café. Located on the ground floor of the Sally Borden Building.

Hours of Operation: 10 a.m. –10 p.m. daily

THE THREE RAVENS - Our à la carte restaurant is an inspiring dimension in dining. Fresh. Seasonal. Creative. These are the signatures you'll find in every dish. The restaurant has one of the finest views of any dining facility in the Bow Valley. Within a few steps of all performance, meeting spaces, and accommodation at the Centre, the Three Ravens offers a convenient and creative venue for your evening dining experience.

Hours of Operation: 4 p.m. – midnight daily (kitchen closes at 10pm)

## Où manger et boire au Banff Centre

13

### Aires de restauration :

Inclus dans vos frais d'inscription, vous recevez une carte-repas que vous pourrez utiliser tout au long du sommet, dans n'importe laquelle des aires de repas situées au Banff Centre. La plupart des repas planifiés à l'horaire auront lieu à la salle à manger Vistas située au dessus de l'édifice Sally Borden ; une salle à manger unique de 350 place de style marché, offrant une combinaison d'items individuels et personnalisés, prêts à savourer.

VISTAS – Le style marché de la salle à manger Vistas comprend tout en matière de choix : plutôt que de faire la file comme dans les buffets traditionnels, la salle à manger Vistas vous permet de faire vos choix en vous déplaçant librement.

### Heures d'ouverture

Déjeuner – 7h – 9h30

Diner – 11h30 – 13h30

Souper – 17h30 – 19h30

Votre carte-repas est également valide dans les autres restaurants du Banff Centre :

MACLAB – un café et bar situé au rez-de-chaussée du « Centre Kinnear pour la créativité et l'innovation ». Il offre un choix de déjeuners, de repas légers, de collations ainsi qu'une sélection de diners. Mangez sur place au patio ou prenez pour emporter. Endroit idéal pour décompresser, le Maclab Bistro offre une sélection complète de bières locales et importées, de vins et de boissons alcoolisées. Faites un arrêt au Bistro pour déguster votre breuvage préféré.

Heures d'ouverture : 7h – 2h tous les jours (la cuisine ferme à 22h)

LE CAFÉ – Appréciez des sandwichs faits sur demande, des jus frais, des collations et des cafés spécialisés de marque Kicking Horse Coffee. Situé au rez-de-chaussée de l'édifice Sally Borden.

Heures d'ouverture : 10h – 22h tous les jours

LE THREE RAVENS – Notre restaurant à la carte offre une dimension inspirante pour vos soupers. Fraîcheur, en saison et créatif. Une signature que vous retrouverez dans tous les plats. Le restaurant offre l'une des plus belle vue parmi tous les restaurants de la Bow Valley. À deux pas des aires de spectacles, des lieux de réunions et de l'hébergement du Centre, le Three Ravens vous offre un lieu pratique et unique pour vos soirées dinatoires.

Heures d'ouverture: 16h – minuit tous les jours (la cuisine ferme à 22h)

## Welcome to The Banff Centre and to SOURCE: National Media Arts Summit

It is a pleasure to welcome media artists and producers from across Canada to our mountain campus. The work you produce is vital to Canada's cultural economy. It inspires us to look at our world through fresh eyes, to consider diverse viewpoints, and to listen to new voices.

Since 1933, creative thinkers have come to The Banff Centre to develop new works of art, to incubate new ideas, and to further their professional and personal development. Business and community partners have gathered here to investigate pioneering business practices, to explore social innovation, and to expand their leadership skills.

Creativity is activated at The Banff Centre every day. Leaders are shaped here. Big thoughts are conjured and cultivated. Innovation is sparked. Transformation abounds.

Over the next few days, you will have access to provocative keynote presentations, interactive discussions, film screenings, performances, and media art installations. I hope you'll also learn a little about the rich history of media arts programming at The Banff Centre.

If there is anything we can do to make your stay more productive, you have only to ask. On behalf of the entire Banff Centre team, best wishes for a successful summit!

Jeff Melanson  
President  
The Banff Centre

## Bienvenue au Banff Centre et au Sommet national SOURCE sur les arts médiatiques

C'est avec plaisir que nous accueillons des artistes et des producteurs en arts médiatiques de partout au Canada sur notre campus. Le travail que vous faites est essentiel à l'économie culturelle du Canada. Il nous incite à regarder notre monde d'un nouvel œil, à considérer divers points de vue et à écouter de nouvelles voix.

Des penseurs viennent au Banff Centre depuis 1933 pour créer de nouvelles œuvres d'art, formuler de nouvelles idées et se développer professionnellement ainsi que personnellement. Des partenaires commerciaux et communautaires se sont réunis ici pour examiner des pratiques commerciales novatrices, chercher des innovations sociales et perfectionner leurs qualités de chef.

Le Banff Centre stimule la créativité au quotidien. Des chefs de file sont formés ici. De grandes idées naissent et prolifèrent. L'innovation prend vie. Les transformations se multiplient.

Au cours de prochains jours, vous aurez accès à des exposés provocateurs, à des discussions animées, à des projections de films, à des performances et à des installations en arts médiatiques. J'espère que vous découvrirez la riche histoire des programmes d'arts médiatiques du Banff Centre.

S'il y a quoi que ce soit que nous puissions faire pour rendre votre séjour plus productif, dites-le nous. Au nom de toute l'équipe du Banff Centre, je vous souhaite un bon sommet!

Jeff Melanson  
Président  
The Banff Centre



## Welcoming word from AMAAS

On behalf of the Alberta Media Arts community I would like to welcome you to Alberta and the IMAA Prairie/NWT region. We are honoured that you have come for four days of intense media arts submersion, and hope that you will be inspired by both the mountains and your peers.

SOURCE, we think is an apt metaphor for many aspects of the media arts, but here in the Bow Valley, it has some literal meanings as well. Bow Glacier and Bow Lake, very near to Banff, are the source of the waters that keeps my hometown, Calgary, alive. The same is true for many prairie cities in Canada, with mountain-sourced, languid rivers, flowing through their hearts.

So take a moment, alone, over the next few days, and contemplate your source. Then come back and share your waters with us all.

Kevin Allen  
Executive Director  
Alberta Media Arts Alliance

## Mot de bienvenue de AMAAS

Au nom du milieu des arts médiatiques de l'Alberta, je vous souhaite la bienvenue dans notre province et dans la région des Prairies et des T.N.-O. de l'AAMI. Nous sommes honorés de vous accueillir durant quatre jours d'immersion intense en arts médiatiques et nous espérons que les montagnes comme vos collègues sauront vous inspirer.

Nous croyons que la SOURCE est une métaphore appropriée aux nombreux aspects des arts médiatiques, mais ici, dans la vallée de Bow, elle prend également un sens concret. Le glacier Bow et le lac Bow, à proximité de Banff, constituent la source de l'eau qui garde ma ville, Calgary, en vie. Il en va de même pour de nombreuses villes canadiennes traversées par des rivières qui tirent leur source des montagnes.

Au cours des prochains jours, isolez-vous un instant pour contempler votre source. Plongez en vous-même pour en faire jaillir une réflexion dont vous partagerez les fruits avec nous.

Kevin Allen  
Directeur général  
Alberta Media Arts Alliance

## Welcoming word from the President of the IMAA

The Independent Media Arts Alliance is pleased to have been able to work with so many dedicated individuals on the organization of the Source Media Arts Summit and welcomes all the delegates to this important gathering.

In 2008, the IMAA On Common Ground conference alluded to the earth while the 2010 ON Fire conference earned its title with hot topics and burning issues. This 2012 Source Summit will plunge into various subjects with water as metaphor. We are pleased to announce that the next IMAA conference will be hosted by the Atlantic region and fully intends to blow you away with powerful presentations. We hope to see you again in Halifax in 2014.

I would like to thank all those who have contributed to this Summit in various ways, especially those who participated on the steering committee. These partners include the National Indigenous Media Arts Coalition, the Banff Centre, the Alberta Media Arts Alliance Society, New University Television NUTV, Calgary Society of Independent Filmmakers, Quickdraw Animation Society, EMMEDIA. A special thanks to the Media Arts Network of Ontario for sponsoring the keynote address which is a nice way of passing the torch from one conference to another.

The IMAA board welcomes you to this beautiful setting of Banff Alberta and we hope that you have a stimulating experience.

Amanda Dawn Christie  
President of the IMAA

## Mot de bienvenue de la présidente de l'AAMI

Les représentants de l'Alliance des arts médiatiques indépendants (AAMI) sont heureux d'avoir eu la chance de travailler avec de si nombreuses personnes dévouées à l'organisation du Sommet des arts médiatiques Source, et souhaite la bienvenue à tous les délégués à cet important rassemblement.

En 2008, la conférence En terrain commun de l'AAMI faisait référence à la terre alors que la conférence ON Fire, en 2010, évoquait les sujets « chauds » et les enjeux « brûlants » à traiter. En 2012, le Sommet Source nous plongera au cœur de divers sujets en utilisant l'eau comme métaphore. Nous avons le plaisir d'annoncer que la prochaine conférence de l'AAMI sera présentée par la région de l'Atlantique et nous promettons qu'elle saura vous transporter avec ses exposés vigoureux. Nous espérons vous revoir à Halifax en 2014.

Je tiens à remercier tous ceux et celles qui ont contribué à ce Sommet, en particulier les membres du comité d'organisation. Ces partenaires sont, notamment, la National Indigenous Media Arts Coalition, le Banff Centre, l'Alberta Media Arts Alliance Society, la New University Television NUTV, la Calgary Society of Independent Filmmakers, la Quickdraw Animation Society et EMMEDIA. Un merci spécial au Réseau des arts médiatiques de l'Ontario d'avoir commandité le discours principal, une belle façon de passer le flambeau d'une conférence à l'autre.

Le conseil d'administration vous souhaite la bienvenue dans ce magnifique décor et vous souhaite une expérience stimulante.

Amanda Dawn Christie  
Présidente de l'AAMI

## About the Summit:

It is with great excitement that the Independent Media Arts Alliance (IMAA) presents the 2012 national media arts summit: SOURCE.

This large-scale event is hosted by a different city every second year, and in June 2012, Alberta welcomes artists, cultural workers, scholars, critics and students to The Banff Centre. The Banff Centre is a globally respected arts, cultural, and educational institution with conference facilities - located in the beautiful mountains of Alberta, Canada.

SOURCE is a partnership between the IMAA, Film & Media at The Banff Centre, the National Indigenous Media Arts Coalition, the Alberta Media Arts Alliance Society, New University Television, Calgary Society of Independent Filmmakers, Quickdraw Animation Society, and EMMEDIA Gallery & Studios Society. SOURCE expects an unprecedented gathering, sure to generate a tremendous level of community, industry, and media attention.

### What is SOURCE?

The theme "source" stems from the Banff springs and flows through multiple interpretations including the source of creativity and ideas (which is the foundation from which all media artists and administrators work). Water as a metaphor douses the delegates in outstanding keynotes, interactive discussions, film screenings, performances, and media art installations in various venues at the Banff Centre. Within the Summit, the Alberta Media Arts Alliance will highlight its long-term research on issues in preservation and archiving with RESERVOIR - a full day focused on media arts preservation.

## À propos du Sommet :

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que l'Alliance des arts médiatiques indépendants (AAMI) présente le Sommet national des arts médiatiques 2012 intitulé SOURCE.

À tous les deux ans, cet événement d'envergure est organisé par une ville différente au Canada. En juin 2012, l'Alberta accueille des artistes, des travailleurs culturels, des chercheurs, des critiques et des étudiants au Banff Centre. Situé dans le cadre enchanteur des montagnes rocheuses du Canada, le Banff Centre est une institution artistique, culturelle et éducationnelle respectée de tous, donnant accès à des salles de conférences.

SOURCE est réalisé en collaboration avec l'AAMI, le Film & Media au Banff Centre, la Coalition nationale des arts médiatiques autochtones, l'Alberta Media Arts Alliance Society, New University Television NUTV, Calgary Society of Independent Filmmakers, Quickdraw Animation Society et EMMEDIA Gallery & Studios Society. SOURCE prévoit un rassemblement sans précédent qui saura générer l'attention de la communauté, de l'industrie et des médias.

### Pourquoi SOURCE ?

De la thématique « source » découle de multiples interprétations comme les sources thermales de Banff ou la source d'inspiration et de créativité qui est au cœur du travail des artistes et des travailleurs culturels. De manière métaphorique, l'eau submerge les délégués avec des conférenciers de marque, des discussions interactives, des projections de films, des performances et des installations en arts médiatiques dans plusieurs lieux du Banff Centre. Au cours du Sommet, l'Alberta Media Arts Alliance mettra à l'avant plan les résultats d'une recherche de longue haleine sur les problématiques de la conservation et de l'archivage lors d'une journée entière consacrée à la conservation des arts médiatiques, intitulée RESERVOIR.

## Check-in and Banff Centre Tour

4pm @ The Professional Development Centre

A guided tour of The Banff Centre led by Jim Olver, Director of Customer Services. This tour will feature a variety of arts buildings including Theatre, Music and Sound, Aboriginal Arts and Literary Arts and will also highlight The Banff Centre's dining and recreational facilities.

## Opening Ceremonies

7pm @ The Max Bell (Fishbowl and foyer)

Wade into the SOURCE Summit at this reception & networking event.

Once you are settled into your Banff Centre Residence, join us to celebrate the first night of the Source Summit. Featuring hors d'oeuvres and a cash bar service, along with artistic performances, it will be a great opportunity to network with artists, administrators and arts funders from across the country.

## Welcoming prayer with Elder Tom Crane Bear

The Banff Centre is situated in Blackfoot and Stoney territories and it is customary for newcomers to be welcomed to this territory by the Blackfoot and/or Stoney people with a welcome prayer.

Elder Tom Crane Bear is Blackfoot from the Siksika First Nation in southern Alberta. He has provided spiritual services in Alberta and Ontario, and has applied his experience and spiritual knowledge to the benefit of Aboriginal youth. He has served as a cultural and spiritual Elder with the Aboriginal programs at The Banff Centre for nearly 18 years. In 1993, Elder Tom was inducted into the Indigenous Elders Circle at the People's Conference in New Zealand and was given the title "Honourable Elder". In 2010, Elder Tom was awarded the National Aboriginal Achievement Award for Culture, Heritage and Spirituality.

## Opening Ceremonies Performances

Caitlind Brown & Wayne Garret, sponsored by CSIF  
Joe Kelly and Eric Hamlin Duo, sponsored by EMMEDIA  
Sleepy Panther (Rita McKeough and Richard Brown), sponsored by NUTV

## Inscription et visite du Banff Centre

16h @ The Professional Development Centre

Une visite guidée du Banff Centre dirigée par Jim Olver, directeur des services à la clientèle. Cette tournée comprendra la visite de plusieurs édifices des disciplines artistiques incluant le théâtre, la musique et le son, les arts autochtones et les arts littéraires et mettra également à l'avant plan les services récréatifs et dinatoires.

## Cérémonies d'ouverture

19h @ The Max Bell (Fishbowl et foyer)

Venez patauger au Sommet SOURCE lors de cette réception et événement de réseautage.

Une fois installé dans votre résidence du Banff Centre, joignez-vous à nous pour célébrer l'ouverture du Sommet Source. Rehaussé de performances artistiques ainsi que de hors d'œuvres et d'un service de bar, ce sera une excellente occasion de rencontrer les artistes, les administrateurs et les subventionnaires de partout au pays.

## Prière de bienvenue par Elder Tom Crane Bear

Le Banff Centre est situé sur les territoires des Premières nations Pieds-Noirs et Stoney et il s'agit d'une coutume traditionnelle d'accueillir les nouveaux venus sur ce territoire par les Pieds-Noirs et/ou les Stoney avec une prière de bienvenue.

Elder Tom Crane Bear est un Pied-Noir des Premières nations Siksika du sud de l'Alberta. Il a prodigué des services spirituels en Alberta et en Ontario et a offert son expérience et ses connaissances spirituelles pour le bénéfice de la jeunesse autochtone. Pendant près de 18 ans, il a servi de guide culturel et spirituel en tant qu'aîné pour les programmes autochtones du Banff Centre. En 1993, Elder Tom a été introduit au sein du « Cercle des aînés indigènes de la conférence des peuples » en Nouvelle-Zélande où il a reçu le titre de « Aîné honorable ». En 2010, Elder Tom recevait le « Prix d'accomplissement national autochtone pour la culture, le patrimoine et la spiritualité ».

## Performances pour les cérémonies d'ouverture

Caitlind Brown et Wayne Garret, commandité par CSIF  
Joe Kelly et Eric Hamlin Duo, commandité par EMMEDIA  
Sleepy Panther (Rita McKeough et Richard Brown), commandité par NUTV

## Keynote Presentation: Dr. Sara Diamond

President and Vice-Chancellor of OCAD, Ord. Ontario; RCA

Dr. Sara Diamond is the President of OCAD University. She holds a PhD in Computer Science and degrees in new media theory and practice, social history and communications. She is an appointee of the Order of Ontario and the Royal Canadian Society of Artists. While retaining OCAD University's traditional strengths in art and design, Diamond has guided the university in becoming a leader in digital media, design research and curriculum through the Digital Futures Initiative, new research in Inclusive Design, health and design, as well as in sustainable technologies and design. She also played a leading role in OCAD University's establishment of the unique Aboriginal Visual Culture Program. These initiatives have built strong partnerships for OCAD University with science, business and communities, in Ontario and abroad. Currently, she serves on the Ontario Ministry of Culture's Advisory Council on Arts & Culture, ORION (Ontario's high-speed network), SHARCNET, IO (Interactive Ontario), Canadian Women in Communications; i-Canada; is Chair of the Scotiabank Nuit Blanche Toronto Advisory Committee. Diamond serves the larger university community through her membership on the Standing Advisory Committee on University Research (SACUR) of the Association of Universities and Colleges and as Chair of the Standing Committee on Relationships with Other Postsecondary Institutions for the Council of Ontario Universities. Diamond is a member of the Council of the Canadian Academies' expert panel on the State of Science & Technology in Canada.

She is a data visualization, wearable technology and mobile media researcher, artist and designer. She developed [www.codezebra.net](http://www.codezebra.net), a social media software and performance and responsive fashion environment. Diamond is founding Chair of the Mobile Experience Innovation Centre and current co-chair (with RBC). She is co-principal investigator on the Centre for Information Visualization/Data Driven Design, an OCAD U/York University major initiative and sits on the board of the National Centre of Excellence GRAND. Diamond continues to write and lecture on the subjects of digital media history, digital media, strategic foresight; mobility and design strategy and reviews for several publications. Her artwork is held by prestigious collections such as the Museum of Modern Art, NYC and the National Gallery of Canada.

Diamond was the Artistic Director of Media and Visual Art and Director of Research at the Banff Centre, where she created the Banff

New Media Institute (BNMI) in 1995 and led it until 2005. In this role she assisted with the development, incubation and support of many of Canada's leading new media companies. Diamond created and was the Editor-in-Chief of [www.horizonzero.ca](http://www.horizonzero.ca), an online showcase for new media art and design in collaboration with Heritage Canada and The Banff Centre. At the Banff Centre she created international think tanks and collaborations in ICT, digital media and science research with artists, designers and scientists from around the world, as well as Canada. Her book (with Sarah Cook) *Euphoria & Dystopia: The Banff New Media Dialogues*, a history of the boom, bust and reset years of the first wave of digital media is currently available; published by Banff Centre Press and Riverdale Architectural Press, University of Waterloo.

## Présentation de la conférence d'ouverture :

### Dr. Sara Diamond

Présidente et vice-rectrice de l'EAOD, Ordre de l'Ontario; ARC

Sara Diamond est présidente de l'Université de l'École d'art et de design de l'Ontario (EAOD). Elle a un doctorat en sciences informatiques et des diplômes en théorie et pratique des nouveaux médias, en histoire sociale et en communications. Elle a été nommée à l'Ordre de l'Ontario et à l'Académie royale des arts du Canada. Tout en conservant les forces traditionnelles de l'Université de l'EAOD en art et en design, Sara Diamond a amené l'établissement à devenir un chef de file dans les médias numériques ainsi que dans la recherche et les programmes de design grâce à l'initiative Digital Futures, à de nouvelles recherches en design inclusif, en santé et en design, en technologies et en design durables. Elle a également joué un rôle majeur dans la mise sur pied du programme unique de culture visuelle autochtone de l'Université. Grâce à ces initiatives, l'Université de l'EAOD a établi d'étroits partenariats avec les milieux scientifiques, d'affaires et communautaires de l'Ontario et d'ailleurs. Sara Diamond siège actuellement au conseil consultatif du ministère de la Culture de l'Ontario pour les arts et la culture, ainsi qu'aux conseils d'administration du réseau ontarien à haute vitesse ORION, de SHARCNET, d'Interactive Ontario et de l'Association canadienne des femmes en communications et d'i-Canada. Elle occupe le poste de présidente du comité consultatif de la Nuit Blanche de la Banque Scotia, à Toronto. Elle sert le milieu universitaire plus large en siégeant au comité consultatif permanent de l'Association des universités et collèges du Canada sur la recherche universitaire (CCPRU) et à titre de présidente du comité permanent du Conseil des universités de l'Ontario sur les relations avec les autres établissements postsecondaires.

Sara Diamond est chercheuse, artiste et designer en visualisation de données, en technologie portable et en médias mobiles. Elle a créé [www.codezebra.net](http://www.codezebra.net), un logiciel de médias sociaux et environnement de performance et de mode réactive. Elle est présidente fondatrice et actuelle coprésidente ((avec la RBC) du Mobile Experience Innovation Centre. Cochercheuse principale au Centre for Information Visualization/Data Driven Design, une initiative importante de l'Université de l'EAOD et de l'Université York, elle siège au conseil d'administration du Centre national d'excellence GRAND. Mme Diamond continue d'écrire et de présenter des conférences sur les médias numériques et leur histoire, la mobilité et la stratégie du design. Ses œuvres font partie de collections prestigieuses

comme celles du Musée d'art moderne de New York et du Musée des beaux-arts du Canada.

Sara Diamond a été directrice artistique des arts médiatiques et visuels ainsi que directrice de la recherche au Banff Centre, où, en 1995, elle a créé l'Institut des nouveaux médias de Banff (BNMI), qu'elle a dirigé jusqu'en 2005. À ce titre, elle a contribué à la création, au développement et au soutien d'un grand nombre d'entreprises canadiennes de premier plan dans le domaine des nouveaux médias. En collaboration avec Patrimoine canadien et le Banff Centre, elle a créé [www.horizonzero.ca](http://www.horizonzero.ca), une vitrine en ligne pour les nouveaux médias et le design, et en a été la rédactrice en chef. Au Banff Centre, elle a mis sur pied des groupes internationaux de réflexion et de collaboration dans les domaines des TIC, des médias numériques et de la recherche scientifique avec des artistes, des designers et des scientifiques du Canada et de partout dans le monde. Avec Sarah Cook, elle a codirigé Euphoria & Dystopia: The Banff New Media Dialogues, un livre sur les années de prospérité, de débâcle et de relance de la première vague des médias numériques (Banff Centre Press et Riverdale Architectural Press, University of Waterloo).

## Panel: Flora & Fauna

A catalogue of new species within artist-run culture

The artist-run species has deep roots in the Canadian media arts landscape. Many are now in their 4th decade of existence, nourished over the years by arts councils: provincial and federal. The evolution of the species has advanced alongside funding programs as criteria and expectations have been shaped by and for the organizations. There are also new species of media arts organizations sprouting within the ecosystem: DIY Culture, Open Source Platforms and new kinds of collectives have emerged. Questions on how to stay relevant and how to make room for new models in this economically challenged time will be discussed.

Moderator: **Jack Walsh**, ED - National Alliance for Media Arts + Culture (NAMAC)

Jack Walsh possesses a life-long commitment to independent media and supporting the organizations that work on behalf of independent film and video makers. After completing film school at San Francisco State University, he worked for maverick independent filmmaker Peter Adair before taking the position as Executive Director of the legendary Collective for Living Cinema in New York. Returning to the Bay Area in the 90s, Jack became Series Producer of the innovative public television series Living Room Festival, was Station Manager of KTOP, Oakland's government channel, and worked as an Executive Producer at San Francisco public television station KQED. Jack was the Capital Campaign Manager for the 9th Street Independent Film Center.

Since joining NAMAC, Jack has overseen four national conferences (Taking Liberties, 2005; The Frontier is Here, 2007; and Commonwealth, 2009, and Leading Creatively 2012) as well as regional convenings, leadership development, and capacity building programs. He is the principal investigator of Mapping the Field: A National Survey of Media Arts Organizations, which he launched in 2010.

An award-winning independent filmmaker and producer, Jack's works have screened around the world at film festivals and through broadcast. His current project, Feelings Are Facts: The Life of Yvonne Rainer is a feature length documentary about the pioneering choreographer and filmmaker.

Panelists: **Melody Jacobson** is the Program & Producing Director of Fairytales Presentation Society. The FPS is a hybrid presentation, production and social service society with a focus on media

arts and community. Fairytales presents two festival annually: The Fairy Tales Queer Film Festival (May) and Q the Arts (November); Produces the Youth Queer Media Program (January –May) and administers the OUTReels community outreach program year-round.

Ms. Jacobson is a photographer, writer, arts administrator and programmer whose career in visual and media artist-run centres spans nearly 15 years. While working at The New Gallery, she pursued a Communications degree at the U of C, with a particular interest in photography, cinema and local artist-run culture.

**Cheryl L'Hirondelle** (aka Waynohtêw, Koprek) is a Métis/Cree-non status/treaty, French, German, Polish multi/interdisciplinary artist. Since the early 80's she has created, performed, collaborated and presented work in a variety of artistic disciplines: performance art, music (voice, percussion), theatre, performance poetry, storytelling, installation art, video and new media (net.art, pirate radio, audio art).

Since the early 90's she has also worked as an arts programmer, cultural strategist/activist, arts consultant, facilitator/coordinator, administrator, assessor, workshop and sessional instructor and director/producer independently and within the national artist-run network, national independent music industry, various educational institutions, first nations bands, tribal councils and government agencies (provincial & federal) in this land now known as Canada. Cheryl has also been the guest curator of the imagineNATIVE Film + Media Arts Festival's new media exhibitions (a three part exhibitions spanning 09, 10 and 2011). Her practice is an investigation of the intersection of Cree worldview (nêhiyawin) and the creative inter/multidisciplinarity inherent in indigenous, world and (so called) youth cultures. As part of this investigation, L'Hirondelle develops performative physical endurances, infiltrations and interventions, site-specific installations, interactive net.art projects and keeps singing, making rhythm, dancing and telling stories whenever and where ever she can.

**Alexandre Castonguay's** practice is based in digital and conceptual art, his works uses obsolete technology and open source software. His work have been presented in Canada and abroad and his works are included in the collections of the Canada Council Art Bank, the Los Angeles County Museum of Art, the Montréal Museum of Fine Arts, the Musée d'art contemporain de Montréal, the Musée national des beaux-arts du Québec, the Canadian Museum of Contemporary photography as well as private collections. He studied at the University of Ottawa and at Concordia University, Montréal and is a founding member of the not-for-profit media lab Artengine. <http://artengine.ca/acastonguay>

## Panel : Flore et faune

Une sélection de nouvelles espèces dans la culture des centres d'artistes

Les racines de l'espèce Centre d'artistes sont profondes dans le paysage des arts médiatiques au Canada. Soutenus par les conseils des arts provinciaux et fédéral, de nombreux centres ont maintenant une quarantaine d'années d'existence. L'espèce a évolué en parallèle aux programmes de financement, les critères et les attentes étant façonnés par et pour les centres. De nouvelles espèces d'organismes apparaissent dans l'écosystème : une culture de l'autogestion, des plateformes de code source ouvert et de nouvelles formes de collectifs ont émergé. Les participants discuteront de moyens de rester pertinents et d'accorder une place aux nouveaux modèles dans le contexte économique actuel.

Animateur : **Jack Walsh**, directeur général, National Alliance for Media Arts + Culture (NAMAC)

Jack Walsh se consacre depuis toujours aux arts médiatiques indépendants et au soutien des organismes qui œuvrent auprès des cinéastes et des vidéastes indépendants. Après ses études en cinéma à l'Université d'État de San Francisco, il a travaillé pour le cinéaste indépendant contestataire Peter Adair avant d'occuper le poste de directeur général du légendaire Collective for Living Cinema de New York. De retour à Bay Area dans les années 1990, Jack Walsh devient producteur de la série novatrice de télévision de service public « Living Room Festival », directeur de la station KTOP (la chaîne gouvernementale d'Oakland), et chef de production à la station de télévision de service public KQED de San Francisco. Il a été le directeur de la campagne de sollicitation de fonds du Ninth Street Independent Film Center.

Depuis qu'il s'est joint à NAMAC, Jack Walsh a supervisé quatre conférences nationales (Taking Liberties, 2005; The Frontier is Here, 2007; Commonwealth, 2009; Leading Creatively, 2012), des rencontres régionales et des programmes de développement du leadership et de renforcement des capacités. Il est le chercheur principal de l'enquête Mapping the Field: A National Survey of Media Arts Organizations qu'il a lancé en 2010.

Jack Walsh est un cinéaste et producteur indépendant primé dont les œuvres ont été présentées dans des festivals et télédiffusées partout dans le monde. Il travaille actuellement sur Feelings Are Facts: The Life of Yvonne Rainer, un long métrage documentaire sur

la chorégraphe et cinéaste d'avant-garde.

Panélistes : **Melody Jacobson** est directrice des programmes et de la production à la Fairytales Presentation Society. La FPS est un organisme hybride de présentation, de production et de services sociaux qui met l'accent sur les arts médiatiques et la communauté. Fairytales présente deux festivals annuels (Fairy Tales Queer Film Festival, en mai, et Q the Arts, en novembre), produit le Youth Queer Media Program (janvier-mai) et administre le programme de sensibilisation communautaire OUTReels toute l'année.

Melody Jacobson est une photographe, une auteure, une administratrice et programmatrice artistique qui a commencé sa carrière dans les centres d'artistes en arts visuels et médiatiques il y a près de 15 ans. S'intéressant plus particulièrement à la photographie, au cinéma et au réseau local des centres d'artistes, elle a obtenu un diplôme en communications de l'Université de Calgary alors qu'elle travaillait à The New Gallery.

**Cheryl L'Hirondelle** (ou Waynohtêw, Koprek) est une artiste multi/interdisciplinaire Métis/Cree non inscrite, française, allemande et polonaise. Depuis le début des années 1980, elle crée et présente, seule ou en collaboration, des œuvres dans diverses disciplines artistiques : performance, musique (voix, percussions), théâtre, poésie performative, conte, installation, vidéo et nouveaux médias (art Web, radio pirate, art audio).

Depuis le début des années 1990, elle est également programmatrice artistique, stratège/activiste culturelle, conseillère artistique, animatrice/coordonnatrice, administratrice, membre de jury, chargée de cours et d'atelier, et directrice/productrice dans le réseau national des centres d'artistes, le milieu de la musique indépendante, divers établissements d'éducation, des bandes des Premières Nations, des conseils de bande, des organismes gouvernementaux provinciaux et fédéraux sur ce territoire que l'on ne nomme pas Canada. Cheryl L'Hirondelle a également été commissaire invitée pour une série d'expositions d'arts médiatiques en trois parties (2009, 2010 et 2011) au imagineNATIVE Film + Media Arts Festival. Dans sa pratique, elle est à la recherche d'une jonction entre la vision du monde Cree (nêhiyawin) et l'interdisciplinarité créatrice inhérente au monde autochtone et aux cultures des (soi-disant) jeunes. Dans le cadre de cette recherche, l'artiste crée des performances d'endurance physique, des infiltrations et des interventions, des installations in situ et des projets Web interactifs, et elle continue son exploration du chant, du rythme, de la danse et du conte quand et où elle le peut.



**Alexandre Castonguay** produit un art multidisciplinaire alliant installation, informatique et photographie. Cette démarche s'assortit d'une réflexion sur le rapport aux moyens de production, de questions de liberté créative face aux nouveaux outils, d'où l'exploitation de technologies désuètes et de logiciels libres en même temps que l'utilisation du discours qui les accompagne.

Ses installations interactives et ses photographies ont par ailleurs fait l'objet de plusieurs expositions au Canada et à l'étranger, notamment à New York, Beijing, Madrid, Berlin et Graz. En 2004, il a également remporté le prix Graff institué à la mémoire du réputé artiste Pierre Ayot. Il est membre fondateur du laboratoire médiatique Artengine, qui s'est donné pour mission d'étudier le potentiel artistique des nouvelles technologies tout en se préoccupant des inégalités d'accès aux outils médiatiques.

<http://artengine.ca/acastonguay>

2"  
1"  
3/4"  
1/2"  
8mm  
1/4"  
centre for art tapes

**afcoop**  
ATLANTIC FILMMAKERS COOPERATIVE



Screenings & Events  
Equipment & Facilities  
Development & Training  
Community



[afcoop.ca](http://afcoop.ca)

**MANO  
RAMO**

MEDIA ARTS NETWORK  
OF ONTARIO  
RÉSEAU DES ARTS  
MÉDIATIQUES DE L'ONTARIO

MEDIA ARTS  
ADVOCACY  
ACTION

**MANO/RAMO:**

Ontario's media arts service organization—  
creating connections, networks  
and opportunities across the province.

**JOIN MANO/RAMO TODAY!**

Contact [director@mano-ramo.ca](mailto:director@mano-ramo.ca)

Stay tuned for new website launching at

**[WWW.MANO-RAMO.CA](http://WWW.MANO-RAMO.CA)**

Day 1 (Friday June 15): REFLECT

2:30 pm

The Max Bell Auditorium

## Panel: Employment Standards

Feeding all the fishes, building a healthy HR environment for ponds big and small

Artist run organizations are managed by exceptionally dedicated individuals. With minimal funding they manage to provide quality programming, innovative outreach initiatives and host fun community events. Staff understand the value of their services and often work overtime, accept low wages and make personal sacrifices. The IMAA published a report in February 2012 that includes minimum recommended salary ranges. This panel will include a discussion on best practices in HR and will include the perspectives from both an artist run organization with a large operating budget as well as one that has strong HR practices with a small budget. The lead researcher, Marilyn Burgess will present the report with an analysis from her perspective having a long history working with artist run organizations.

Moderator: Media artist **Penny McCann** is Director of SAW Video in Ottawa, a position she has held since 2004. From 1996-1999 Penny served as National President of the Independent Film and Video Alliance (now the IMAA). In 2007, in recognition of her contribution to the Ottawa media arts community, Penny was awarded the Victor Tolgesy Award for achievement in the arts.

Panelists: **Marilyn Burgess** is a media arts specialist with over twenty years' experience in the arts and cultural sector, having held senior management, policy advisor and teaching positions for the Canada Council for the Arts, Telefilm Canada, Canadian artist-run centres. An experienced researcher, she holds a PhD in Communications Studies from Concordia University and is a former Professor of Film Studies at Carleton University.

She was the architect of the New Media Initiative, a ten-year partnership between the Natural Sciences and Engineering Research Council and the Canada Council for the Arts and was instrumental in the design of the Canada New Media Fund for Telefilm Canada. She served on the Social Sciences and Humanities Fine Arts Committee, which led to the creation of SSHRC's Fine Arts Research Program and is currently a member of the Conseil des arts de Montréal, where she chairs the Standing Assessment Committee for Digital Arts. She is also an award-winning artist, curator and scholar, and runs MDR Burgess Consultants: a partnership that conducts research and strategically positions organizations in the cultural sector.

[www.mdrburgess.com](http://www.mdrburgess.com).

**Emma Hendrix** is a sound designer and media artist with a focus on the textural qualities of sound. He has a growing practice of interactive installation work with Julie Gendron, including the BC Arts Council's first funded iPhone application, iDon't, Stop. He is currently the General Manager at VIVO Media Arts Centre and is an active member of the IMAA's Preservation Committee and Employment Standards Committee.

[emmahendrix.com](http://emmahendrix.com) | [coingutter.ca](http://coingutter.ca)

**Claudine Hubert** has been an active part of Oboro since 2007, and has occupied the position of co-executive and artistic director since the spring of 2011. She has worked directly with artists in various disciplines, on both exhibit creation and publications. In addition, she is a translator of art texts and has expanded her writing practice to include criticism. As a member of the Women With Kitchen Appliances collective, she has been part of numerous sound performances. In 2005, Claudine Hubert was instrumental in helping found one of the country's smallest art-run centres, Saint John, New Brunswick's Third Space Gallery.



SUPPORTING INDEPENDENTS FOR OVER 30 YEARS  
HD EQUIPMENT / POST-PRODUCTION / GRANTS / WORKSHOPS / MENTORSHIP / SCREENINGS

**SAW VIDEO**  
Media Art Centre

[WWW.SAWVIDEO.COM](http://WWW.SAWVIDEO.COM)  
OTTAWA

The image shows a black and white photograph of a person operating a professional video camera on a tripod. The person is positioned on the right side of the frame, looking through the viewfinder. The background is dark and indistinct.

## Panel : Normes d'emploi

Nourrir tous les poissons dans les grands comme les petits étangs, pour un environnement de RH en santé

Les centres d'artistes autogérés sont administrés par des personnes exceptionnellement dévouées. Avec peu de financement, ils réussissent à offrir une programmation de qualité, des initiatives novatrices de diffusion et des événements communautaires intéressants. Les employés comprennent la valeur des services offerts, font souvent des heures supplémentaires, acceptent de bas salaires et font des sacrifices personnels. En février 2012, l'AAMI a publié un rapport qui recommande des échelles salariales minimales. Cette table ronde permettra de discuter de pratiques exemplaires en matière de relations humaines et de présenter le point de vue d'un centre d'artistes doté d'un important budget de fonctionnement et celui d'un centre à petit budget qui se distingue par ses pratiques de relations humaines. Marilyn Burgess, la chercheuse principale, présentera le rapport en faisant une analyse soutenue par sa longue expérience auprès des centres d'artistes autogérés.

Animatrice : L'artiste en arts médiatiques **Penny McCann** est directrice de SAW Video à Ottawa depuis 2004. De 1996 à 1999, elle est présidente de l'Alliance du film et de la vidéo indépendants (maintenant l'AAMI). En 2007, en reconnaissance de sa contribution au milieu des arts médiatiques d'Ottawa, elle reçoit le « Prix Victor Tolgesy pour les arts ».

Panélistes : **Marilyn Burgess** est spécialiste des arts médiatiques et possède plus de vingt ans d'expérience dans le secteur des arts et de la culture. Elle a occupé des postes de haute direction, de conseillère en politiques et de professeure, et a travaillé pour Téléfilm Canada, le Conseil des Arts du Canada et des centres d'artistes autogérés. Chercheuse expérimentée, elle a un doctorat en communication de l'Université Concordia et a été professeure d'études cinématographiques à l'Université Carleton.

Elle est l'architecte de l'Initiative en nouveaux médias, un partenariat de dix ans entre le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada et le Conseil des Arts du Canada, et a contribué à la conception du Fonds des nouveaux médias du Canada de Téléfilm Canada. Elle a siégé au comité des arts et des lettres du Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH), qui a conduit à la création du programme de recherche-crédation en arts et lettres du CRSH. Elle est actuellement membre du Conseil des

arts de Montréal, où elle préside le comité permanent d'évaluation pour les arts numériques. Artiste primée, commissaire et universitaire, elle dirige MDR Burgess Consultants, un partenariat spécialisé dans la recherche et le positionnement stratégique des organismes du secteur culturel.

[www.mdrburgess.com](http://www.mdrburgess.com).

**Emma Hendrix** est un concepteur sonore et un artiste en arts médiatiques qui s'intéresse particulièrement à la texture du son. Il travaille de plus en plus en collaboration avec Julie Gendron à la conception d'installations interactives, comme la première application iPhone financée par le Conseil des arts de la C.-B. : iDon't, Stop. Il est actuellement directeur général du VIVO Media Arts Centre et membre actif du comité sur la préservation et du comité sur les normes d'emploi de l'AAMI.

[emmahendrix.com](http://emmahendrix.com) | [coingutter.ca](http://coingutter.ca)

**Claudine Hubert** est active au sein d'OBORO depuis 2007, où elle occupe le poste de codirection générale et artistique depuis le printemps 2011. Elle y a travaillé auprès d'artistes aux pratiques multiples tant dans la réalisation d'expositions que de publications. Elle est également traductrice de textes sur l'art et développe une pratique en écriture critique. À titre de membre du collectif « Women With Kitchen Appliances », elle a participé à de nombreuses performances sonores. Claudine Hubert a également contribué à la fondation, en 2005, de l'un des plus petits centres d'artistes au pays, la « Galerie Third Space », à Saint John au Nouveau-Brunswick.



aluCine

toronto latin film + media arts festival

aluCine's mandate is to showcase excellence and innovation in contemporary independent short film/video and new media; To promote and nurture works made by emerging and established Latin artists living in Canada, Latin America, and the diaspora; To provide a vital outlet to have the artists works disseminated to a broader public both nationally and internationally.

**Call for submissions deadline**

**July 31st, 2012**

**NO ENTRY FEES**

Day 1 (Friday June 15): REFLECT

7:00 pm

The Walter Phillips Gallery

## Walter Phillips Gallery Reception

Join the Banff Centre and SOURCE in celebrating art in the Rockies. Featuring the exhibition of GreenScreenRefrigeratorAction by Mark Leckey, this reception will introduce you to the Walter Phillips Gallery and provide networking opportunity with SOURCE participants. For more information on the Walter Phillips Gallery & exhibitions, go to: [www.banffcentre.ca/wpg](http://www.banffcentre.ca/wpg)

The Exhibition: GreenScreenRefrigeratorAction by **Mark Leckey**

London-based Mark Leckey, recipient of the 2008 Turner prize, immerses himself in images and objects through a ritualistic process of communication. In doing so, Leckey consumes the already-made in order to conjure new experiences with it. His multi-disciplinary approach is rooted in performance and expands into sculpture, printmaking, sound and moving image.

In the early part of the last decade, Leckey began work with large speaker stacks to produce a series of performances. Compositions of sound, voice and music were directed through the speakers, which Leckey refers to as “big surrogate voice boxes” towards large modern sculptures. These actions offer the artist a common ground from which he is able to speak with a monumental sculpture. Recently, Leckey has expanded his choice of objects to include things from outside the artistic canon. Earlier this year in Manchester, he performed BigBoxIndustrialAction, for a three tonne steam engine, an object that can be read as a proxy for the industrial history of the city. In Banff, BigBoxNaturalAction pairs one of the artist’s speaker stacks with a slab of Rundle rock. This stone is quarried locally and is commonly used for buildings in the region; most notably, the Banff Springs Hotel is constructed from this material. BigBoxNaturalAction stages a conversation between Leckey and the layers of ancient sediment found in the Rundle rock; reactivating its matter, atom by atom.

The notion of communication with an object is further explored in the work GreenScreenRefrigeratorAction. Created in 2010 as the environment for a performance in New York, the work features a Samsung smart fridge positioned within an infinity green screen. The accompanying video recalls the script of the original performance and includes imagery of the fridge pondering its existence and attempting to position itself with like objects and within strange environments. By means of radio frequency identification technology embedded within our food products, this model of refrigerator

is able to keep track of its contents and adjusts its temperature accordingly. Leckey evokes a dialogue with the refrigerator in order to attempt to understand this recent concept of objects and tools becoming instilled with their own sentience. The smart fridge is an example of ambient technology, in which a machine is able to create its own data aura and position itself and its functions towards the humans and other objects around it. As we layer our environments with these self-prophesying technologies, a new digital ecosystem will emerge. Leckey shows us other possibilities for activity within this soon-to-come reality.



Day 1 (vendredi 15 juin) : RÉFLEXION

19h

The Walter Phillips Gallery

## Réception à la Galerie Walter Phillips

Joignez-vous au Banff Centre et à SOURCE afin de célébrer les arts dans les montagnes rocheuses. Cette réception présente l'exposition GreenScreenRefrigeratorAction de Mark Leckey et vous fait découvrir la galerie Walter Phillips tout en vous permettant de rencontrer les participants du sommet SOURCE. Pour plus d'information sur la galerie Walter Phillips et ses expositions, visitez [www.banffcentre.ca/wpg](http://www.banffcentre.ca/wpg)

L'exposition : GreenScreenRefrigeratorAction de **Mark Leckey**

L'artiste londonien Mark Leckey, lauréat du prix Turner 2008, plonge au cœur des images et des objets au moyen d'un rituel de communication. Ce faisant, il absorbe le « déjà fait » pour faire apparaître de nouvelles expériences. Son approche multidisciplinaire est enracinée dans la performance et s'étend à la sculpture, à l'estampe, au son et à l'image en mouvement.

Au début de la dernière décennie, Mark Leckey a commencé à recourir à de grosses piles de haut-parleurs pour produire une série de performances. Les haut-parleurs (que l'artiste décrit comme étant de « grands larynx de substitution ») projetaient des arrangements de sons, de voix et de musique en direction de grandes sculptures modernes. Ces actions offrent à l'artiste un cadre commun lui permettant de dialoguer avec une sculpture monumentale. Récemment, Leckey a commencé à inclure des objets non artistiques. Plus tôt cette année, à Manchester, il a présenté BigBoxIndustrialAction pour un moteur à vapeur de trois tonnes, un objet associé à l'histoire industrielle de la ville. À Banff, BigBoxNaturalAction jumelle l'une des piles de haut-parleurs de l'artiste à une pierre plate de Rundle. Débitée dans la région, cette pierre est couramment utilisée dans la construction locale; l'Hôtel Banff Springs a été construit avec ce matériau. BigBoxNaturalAction met en scène une conversation entre Leckey et les couches d'anciens sédiments présents dans la pierre de Rundle, réactivant ses matières atome par atome.

Il explore plus en profondeur la notion de communication avec un objet dans l'œuvre GreenScreenRefrigeratorAction. Créée en 2010 comme environnement à une performance réalisée à New York, l'œuvre met en vedette un réfrigérateur intelligent Samsung positionné dans un écran vert infini. La vidéo d'accompagnement rappelle le scénario de la performance new-yorkaise et comprend des images du réfrigérateur qui réfléchit à son existence et qui tente de se positionner avec des objets semblables dans des environnements

étranges. Grâce à une technologie d'identification d'ondes radio implantées dans nos produits alimentaires, ce type de réfrigérateur a la capacité de faire le suivi de son contenu et d'adapter sa température en conséquence. Leckey évoque un dialogue avec le réfrigérateur afin de tenter de comprendre ce récent concept d'objets et d'outils pourvus de leur propre sensibilité. Le réfrigérateur intelligent est un exemple de technologie ambiante dans laquelle une machine est capable de créer son propre environnement de données et de se positionner, elle-même et ses fonctions, auprès des humains et d'autres objets qui l'entourent. En façonnant nos environnements avec ces technologies autoprophétiques, un nouvel écosystème numérique émergera. Leckey nous montre des activités possibles dans cette réalité prochaine.

EPCOR CENTRE PRESENTS

# sounda saurus

Three day festival featuring  
audio media, digital technology,  
environmental sound, noise,  
electronics and visuals.

NOVEMBER 15-17, 2012

**EPCOR CENTRE**  
for the Performing Arts

205 8th Avenue SE, Calgary AB

[epcorcentre.org](http://epcorcentre.org)   

Day 1 (Friday June 15): REFLECT

8:30 pm

The Max Bell Auditorium

## Presentation: Spirit of Helen Award & Prairie Tales 14

Alberta Film & Video on Tour

The Alberta Media Arts Alliance will announce the 2012 recipient of the annual Spirit of Helen Award, a cash prize to an outstanding member of the Alberta media arts community, in honour of Helen Folkmann. For more information on the Spirit of Helen Award, go to [www.amaas.ca](http://www.amaas.ca)

### About The Spirit of Helen Award

The Spirit of Helen Award is an annual Alberta Media Arts Alliance (AMAAS) award given in honour of Helen Folkmann, an artist and arts advocate whose creativity, activism, strength and determination inspired people across Canada. Helen passed away in 2004, and this award acknowledges an artist, cultural worker or advocate whose contributions to Alberta's media arts community reflects Helen's remarkable spirit.

### Past Winners:

2011 – Marsh Murphy (Edmonton)

2010 – Ted Kerr (Edmonton)

2009 – Melody Jacobson (Calgary)

2008 – Sharon Adams (Calgary)

2007 – Sheryle Carlson (Edmonton)

2006 – Sandi Somers (Calgary)

2005 – Grant Poier (Calgary)



## The creative immersion continues with the World Premiere of Prairie Tales 14: Alberta Film & Video on Tour.

For 14 years Prairie Tales has offered a selection of some of the year's best short films and videos made by Albertan media artists in a feature-length compilation. This anthology showcasing work from the shining lights of the Alberta media arts scene is distributed and screened across Alberta (and beyond) until the end of August the following year.

The most current edition, Prairie Tales 14, will be in circulation until August 31, 2013. Prairie Tales 13 will be withdrawn from distribution after August 31, 2012.

Prairie Tales is produced by Metro Cinema and the Alberta Media Arts Alliance Society (AMAAS), with funding assistance from the Alberta Foundation for the Arts.

For even more information or to schedule a Prairie Tales screening in your community, please contact the Prairie Tales Tour Coordinator, Mari Sasano, at: [priarietales@amaas.ca](mailto:priarietales@amaas.ca)

## Présentation : Prix « The Spirit of Helen » et Prairie Tales 14 (Histoires des Prairies)

Tournée de films et vidéos de l'Alberta

L'Alberta Media Arts Alliance annoncera le récipiendaire du prix annuel « The Spirit of Helen » 2012, un prix en argent décerné à un membre exceptionnel de la communauté des arts médiatiques de l'Alberta en hommage à Helen Folkmann. Pour plus d'information sur le prix « The Spirit of Helen », visitez [www.amaas.ca](http://www.amaas.ca)

À propos du prix « The Spirit of Helen »

L'Alberta Media Arts Alliance (AMAAS) remet annuellement le prix « The Spirit of Helen » à un artiste ou à un défenseur des arts dont la créativité, l'activisme, la force et la détermination ont inspiré des gens au Canada. Helen Folkmann est décédée en 2004, et ce prix rend hommage à un artiste, un travailleur culturel ou un porte-parole dont les contributions au milieu des arts médiatiques de l'Alberta incarnent l'esprit remarquable d'Helen.

Récipiendaires précédents :

2011 – Marsh Murphy (Edmonton)

2010 – Ted Kerr (Edmonton)

2009 – Melody Jacobson (Calgary)

2008 – Sharon Adams (Calgary)

2007 – Sheryle Carlson (Edmonton)

2006 – Sandi Somers (Calgary)

2005 – Grant Poier (Calgary)



L'immersion créative se poursuit avec la première mondiale de Prairie Tales 14 : Tournée de films et vidéos de l'Alberta.

Depuis 14 ans, Prairie Tales présente une sélection des meilleurs courts métrages films et vidéos réalisés par des artistes médiatiques albertains. Cette anthologie, regroupée en un programme long métrage, met en vedette les étoiles montantes de la scène artistique albertaine et est distribuée et projetée à travers l'Alberta (et au-delà), jusqu'à la fin du mois d'août de l'année suivante.

La plus récente édition de Prairie Tales 14 sera en circulation jusqu'au 31 août 2013. Prairie Tales 13 sera retiré du circuit de diffusion après le 31 août 2012.

Prairie Tales est produit par Metro Cinema et par l'Alberta Media Arts Alliance Society (AMAAS) avec le soutien financier de la Fondation pour les arts de l'Alberta.

Pour plus d'information ou pour programmer une projection de Prairie Tales dans votre région, veuillez contacter la coordonnatrice de la tournée de Prairie Tales, Mari Sasano à [prairietales@amaas.ca](mailto:prairietales@amaas.ca).

Day 2 (Saturday June 16): SEEP  
9:00 am  
JPL Building

## Banff Centre Media Arts Studio Tour

The trickle of talent never stops in Banff; explore artist studios & media arts facilities.

A guided tour of our Film & Media facilities featuring television studios, recording spaces, editing suites, research labs, media labs and more.

Jour 2 (samedi 16 juin) : INFILTRATION  
9h  
JPL Building

## Visite du Studio Film & Media

Le talent ne cesse de s'écouler à Banff ; explorez les studios d'artistes et les installations pour les arts médiatiques.

Une visite guidée des installations Film & Media comprenant les studios de télévision, les espaces d'enregistrement, les suites de montage, les laboratoires de recherche, les laboratoires médias et plus encore.



## FILM & MEDIA AT THE BANFF CENTRE

Advanced training, research and co-production opportunities in audio/video production, post-production, digital media research, and photography



### APPLY NOW FOR PROGRAMS, INCLUDING:

- Artist-in-Residence programs in audio/video production & post-production
- CD recording residencies
- Women in the Director's Chair
- Performance Photography
- Fall/Winter term student work study programs in video editing, interactive design, audio engineering, audio/video producing, digital media research and more!

Scholarship funding for artists is available

Fully equipped facilities for digital film and video, photography, audio, and digital media

For more information and to apply:  
1.800.565.9989  
[www.banffcentre.ca](http://www.banffcentre.ca)

  
The Banff Centre  
inspiring creativity



## Panel: Copy/Right

Navigate the treacherous waters of modern copyright issues.

This panel will look at disseminating online, the pros and cons to the modernization of copyright legislation and present ways for artists and organizations to navigate through it.

Moderator: **April Britski** has an MA in Canadian Art History from Carleton University, and a BA in Art History and Studio Art from the University of Saskatchewan. She has worked and volunteered as an art educator, curator, and arts administrator in several Canadian museums and arts organizations, and has served on the board of directors of CARFAC Saskatchewan, Galerie SAW Gallery, the Visual Arts Alliance, the Senior Artist Research Project, and the Coalition for Cultural Diversity. She joined the staff of CARFAC National in 2005, becoming Executive Director in 2006. In 2010, she spent five months working in Europe, researching how the Artist's Resale Right is applied internationally.

Panelists: **Roanie Levy** is an outspoken champion of Intellectual Property rights, in Canada and abroad. An Intellectual Property lawyer by vocation, she currently serves Access Copyright, a collective that distributes over \$30m annually in licensing royalties to creator and publisher affiliates, as General Counsel and Director of Policy and External Affairs. Roanie has also held key positions on major policy files at Canadian Heritage and Industry Canada and has equally earned distinction in service to the private sector as a management consultant. She has been called to the bar in Ontario and Quebec, and is fluently bilingual.

A true believer in giving to the community and a passionate advocate for the arts, **Martha Rans** is a lawyer who has provided advice to artists in all disciplines for over 20 years. Following close to a decade as a labour lawyer and human rights mediator/specialist, in 2003 she established her own practice providing advice on employment, labour, human rights, privacy, intellectual property, governance, and charity law to non profit organizations, co-ops and social innovators of all kinds. In 2005, she co-founded the Artists' Legal Outreach legal advice clinic in BC ([artistslegaloutreach.ca](http://artistslegaloutreach.ca)). A recognized expert in copyright and its impact on artists she appeared before the Legislative Committee on Bill C-11 in March 2012. She teaches copyright to the next generation of artists and designers at Emily Carr University of Art & Design.

**Greg Younging** is a Member of Opsakwayak Cree Nation in Northern Manitoba. He has a Masters of Arts Degree The Institute of Canadian Studies at Carleton University and a Masters of Publishing Degree from the Canadian Centre for Studies in Writing & Publishing at Simon Fraser University, and has a Ph.D. from The Department of Educational Studies at University Of British Columbia. He is Assistant Professor of Indigenous Studies at University of British Columbia Okanagan and Assistant Director of Research for the Truth and Reconciliation Commission of Canada. He has worked for The Royal Commission On Aboriginal Peoples, Assembly Of First Nations, Committee Of Inquiry Into Indian Education, Native Women's Association Of Canada, and from 1990-2003 was the Managing Editor of Theytus Books. Some of his works have been published in: Indigenous Affairs Journal, Copenhagen, 2003, Prairie Fire Literary Journal - Fall 2001, (Ad)Dressing Our Words: Aboriginal Perspectives on Aboriginal Literature and Art", 2001, and the Australian Journal of Canadian Studies, 1996. He is a former Member of the Canada Council Aboriginal Peoples Committee on the Arts (June 1997-June 2001) and the British Columbia Arts Council (July 1999-July 2001).



## Panel : Droits d'auteur

Naviguez dans les eaux troubles de la modernisation de la loi sur le droit d'auteur.

Ce panel passera en revue la diffusion sur Internet, les pours et les contres de la modernisation de la loi sur le droit d'auteur et présentera aux artistes et aux organismes des façons de s'y retrouver.

Animatrice : **April Britski** détient une maîtrise en histoire de l'art canadien de l'Université Carleton, ainsi qu'une licence en histoire de l'art et en arts visuels de l'Université de Saskatchewan. Elle a fait du bénévolat et a travaillé comme enseignante, commissaire et administratrice des arts dans plusieurs musées canadiens et organismes du milieu des arts ; elle a siégé aux conseils d'administration de CARFAC Saskatchewan, de la Galerie SAW, de l'Alliance pour les arts visuels, du Projet de recherche sur les artistes âgés, et de la Coalition pour la diversité culturelle. En 2005, elle s'est jointe à l'équipe de CARFAC National, dont elle est devenue directrice générale en 2006. En 2010, elle a effectué un séjour professionnel de cinq mois en Europe afin d'étudier l'application du droit de suite dans divers pays.

Panélistes : **Roanie Lévy**, avocate spécialisée en propriété intellectuelle, défend avec ardeur les droits de propriété intellectuelle au Canada et à l'étranger. Aujourd'hui, elle est avocate générale et directrice des politiques et affaires extérieures auprès d'Access Copyright, un organisme de gestion collective qui verse plus de 30 millions par année en redevances au titre de licences à des membres affiliés du secteur de la création et de l'édition. Madame Lévy a aussi occupé des postes d'importance au sein du ministère du Patrimoine canadien et de celui de l'Industrie où elle a traité de dossiers décisifs. En outre, elle a su se distinguer à titre de conseillère en gestion dans le secteur privé. Parfaitement bilingue, elle a été admise au Barreau de l'Ontario et à celui du Québec.

Ardente défenderesse des arts, **Martha Rans** croit fermement à l'engagement communautaire. Avocate, elle est active depuis plus de 20 ans dans le monde des organismes à but non lucratif, auquel elle se consacre entièrement ainsi qu'aux coopératives et au secteur des arts depuis 2003. Elle a récemment créé, dans le cadre de la Alliance for Arts and Culture de Vancouver, le Artists' Legal Outreach program. Ce dernier, entièrement géré par des bénévoles, veille à assurer aux artistes et aux organismes du milieu artistique un accès à l'information juridique.

**Greg Younging** est membre de la nation Cree Opsakwayak dans le nord du Manitoba. Il a obtenu un diplôme de maîtrise en arts de l'Institut d'études canadiennes de l'Université Carleton, un diplôme de maîtrise en édition du Canadian Centre for Studies in Writing & Publishing de l'Université Simon Fraser et un diplôme de doctorat du Département des études pédagogiques de l'Université de la Colombie-Britannique. Il est professeur adjoint en études autochtones au campus Okanagan de l'Université de la Colombie-Britannique et adjoint au directeur de la recherche pour la Commission de vérité et de réconciliation du Canada. Il a travaillé pour la Commission royale sur les peuples autochtones, l'Assemblée des Premières Nations, le Comité d'enquête sur l'éducation des Indiens et l'Association des femmes autochtones du Canada. De 1990 à 2003, il a été le directeur de rédaction pour Theytus Books. Ses textes ont été publiés dans Indigenous Affairs Journal, (Copenhague, 2003), Prairie Fire Literary Journal (automne 2001), (Ad)Dressing Our Words: Aboriginal Perspectives on Aboriginal Literature and Art (2001) et Australian Journal of Canadian Studies (1996). Il a été membre du Comité des Peuples autochtones sur les arts du Conseil des Arts du Canada (juin 1997-juin 2001) et du Conseil des arts de la Colombie-Britannique (juillet 1999-juillet 2001).



UNIVERSITY OF LETHBRIDGE ART GALLERY  
**PROJECT CHANNEL**



Project Channel is a satellite space for providing access to a range of local, national and international video art located on the 11th floor of the university library.  
4401 University Drive visit us at  
Lethbridge, AB T1K 3M4 ulag.ca  
403-329-2666



Day 2 (Saturday June 16): SEEP  
1:30 pm  
Laszlo Funtek Dance Studio, LF 224

## Workshop: The Motion of Money

A Movement workshop about the 8 Money Archetypes

Together, we will explore the patterns held in the body and new ways of moving towards saying YES to the positive energy of money, empowering non-profit employees and volunteers to shift inner frameworks and beliefs related to financial matters.

We will start from the individual exploration of our relationship to money and then explore how our individual money archetypes affect our organizations and their financial well-being. We will explore, identify and understand our money archetypes. Which of the 8 Archetypes do you relate to most right now?

The Victim	The Innocent	The Warrior	The Martyr
The Fool	The Artist	The Tyrant	The Magician

We will use music and movement exercises to unravel the money stories hidden in the body and begin shifting them. The movement work will assist us by releasing unconscious limiting beliefs and begin a shift towards new beliefs and behaviours so that our organizations can thrive in greater abundance and prosperity.

Loose clothing or Yoga wear Recommended

Workshop Instructor: **Evangelos Diavolitsis** is the Executive Director of Quickdraw Animation, a performance artist, actor, social venturist, entrepreneur, organizational leader and a certified 5Rhythms movement facilitator. Based in Calgary but serving artists everywhere, he has a passion for integrating the arts with business. His workshops and classes empower artists to seek ways to allow their passion to be expressed, their curiosity to be fulfilled and their gifts to be shared in the work that they do in a way that manifests abundance.

Jour 2 (samedi 16 juin) : INFILTRATION  
13h30  
Laszlo Funtek Dance Studio, LF 224

## Atelier : Les mouvances de l'argent

Un atelier en mouvement sur les 8 archétypes monétaires

Ensemble, nous examinerons les mécanismes présents dans le corps et de nouvelles façons de dire OUI à l'énergie positive de l'argent pour donner les moyens aux employés et aux bénévoles d'organismes sans but lucratif de modifier leur structure interne et leurs convictions à l'égard de l'argent.

Nous commencerons par une exploration individuelle de notre relation à l'argent, puis examinerons en quoi nos archétypes personnels se répercutent sur nos centres et sur leur santé financière. Nous examinerons, révélerons et comprendrons nos archétypes liés à l'argent. Auquel des huit archétypes suivants vous identifiez-vous le plus en ce moment?

La victime	L'innocent	Le guerrier	Le martyr
L'idiot	L'artiste	Le tyran	Le magicien

Nous utiliserons la musique et des exercices de mouvements pour dénouer les histoires d'argent cachées dans le corps et pour commencer à les modifier. Le travail sur le mouvement nous aidera à relâcher les croyances inconscientes restrictives et à amorcer un changement vers de nouvelles convictions et de nouveaux comportements pour permettre à nos centres de prospérer.

Vêtements amples ou de yoga recommandés

Instructeur : **Evangelos Diavolitsis** est directeur général de la Quickdraw Animation Society, artiste de la performance, acteur, entrepreneur social, dirigeant organisationnel et animateur autorisé de la pratique de méditation en mouvement 5Rhythms. Installé à Calgary, mais au service d'artistes de partout, il adore intégrer les arts aux affaires. Ses ateliers et ses cours permettent aux artistes de trouver des moyens d'exprimer leur passion, de satisfaire leur curiosité et de partager leurs dons avec abondance dans le travail qu'ils font.

## Panel: Media Arts Curation

Dive into the elements of current media arts curation and hypothesize for the future.

There are many exciting media art curatorial initiatives happening in Canada and abroad that are attracting new audiences and are breaking new ground in contemporary art discourse. Media artists are redefining relationships between the artwork and audience and curator-run alternative spaces are emerging rapidly. This panel will feature some inspiring examples and will also ask the question; what can be done to promote the collection and exhibition of media art within contemporary art circuits, art fairs and museums?

Moderator: **Jesse McKee** is the curator of the Walter Phillips Gallery, The Banff Centre. Previously he was the exhibitions curator at the Western Front in Vancouver. Previously he organized the educational and live events program for the Barbican Art Gallery's exhibition *Radical Nature – Art & Architecture for a Changing Planet 1969-2009*. He was a guest curator at Gallery 101, Ottawa, in 2011, where he produced the exhibition *Well Formed Data*, which included work by Susan Hiller, Patricia Esquivias, and Falke Pisano, among others. In autumn 2012 he is curating a moving image program, *Le Bandana Rouge*, with Neïl Beloufa for *Dazibao in Residence* at the Cinémathèque québécoise in Montreal. He studied at the Royal College of Art, London, on the MA *Curating Contemporary Art*.

Panelists: **Sarah Cook** is a curator and writer based in Newcastle upon Tyne, UK and co-author (with Beryl Graham) of the book *Rethinking Curating: Art After New Media* (MIT Press, 2010) and co-editor (with Sara Diamond) of *Euphoria & Dystopia: The Banff New Media Institute Dialogues*. She is currently a Reader at the University of Sunderland where she co-founded and co-edits *CRUMB*, the online resource for curators of new media art and teaches on the MA *Curating* course. She is a member of the advisory board of the *Journal of Curatorial Studies* and co-chaired *Rewire*, the Fourth International Conference on the histories of media art, science and technology with *FACT* in Liverpool (2011).

Having grown up in Canada, Sarah has a longstanding association with The Banff Center where she has worked as a guest curator and researcher in residence for the Walter Phillips Gallery, the International Curatorial Institute and the New Media Institute, developing exhibitions, summits, residencies and publications. After completing her PhD in 2004, Sarah worked as adjunct curator of new media

at BALTIC Centre for Contemporary Art funded by the AHRC. In 2008 Sarah was the inaugural curatorial fellow at Eyebeam Art and Technology Center in New York, where she worked with the artists in the labs to develop exhibitions of their work. Sarah has curated and co-curated international exhibitions including *Database Imaginary* (2004), *The Art Formerly Known As New Media* (2005), *Broadcast Yourself* (2008), *Untethered* (2008) and *Mirror Neurons* (2012).

**T'Uy'Tanat-Cease Wyss** (Skwxw'u7mesh Nation) is an Ethnobotanist/Media Artist/Educator/Activist. Cease has been producing independent media art works since the early 90's. She worked under senior artists for several years, in her pursuit of knowledge and experience in the arts. From short films to installation and performance art, and community & public art, Cease has collaborated with an array of artists, as well as working as a solo artist. Her works address Spiritual and Physical matters, as well as having cultural influences from her Indigenous roots, while also acknowledging her European ancestry. Cease is currently embarking on a cultural and artistic journey with Indigenous-based collectives in diverse communities. Whether she is working with artistic or food security collectives, she is engaging in a series of dialogues with communities about similar interests. The web is merely one tool she uses to express herself on an interactive level.

Programming, curating and facilitating the work of other artists has always been an equally strong parallel activity to **Paul Wong's** own artistic practice. He is a co-founding director of *VIVO* (est. 1973) and *On Main* (est. 1985), both of these non-profit artist-run organizations have been important foundations to develop and present innovative projects. Over the last four decades Wong has collaborated with hundreds of artists and has produced exhibitions nationally and internationally. This has included such ground breaking exhibitions and publications such as the *Living Art Performance Festival* (1979), *Yellow Peril: Reconsidered* (1990). Since 2008 as the Artistic Director of *On Main* he has curated the work of Dana Claxton, Attila Richard Lukacs, Brian Kent Gotro, Douglas Coupland, Michael Turner, Laiwan, Richard Fung, John Greyson, Skeena Reece and dozens of others.

He was the lead artist and curator of '5' the series of major media art spectacles commissioned by the City of Vancouver for the 2010 Winter Olympics. In 2011 he curated '10 Seconds' the yearlong series that commissioned new work for the video screens of the Canada Line rapid transit system in Vancouver. He is currently curating 'The Long Time', an exhibition and publication featuring three recent projects by Lisa Steele and Kim Tomczak, Sept. 6 -29, 2012 in Vancouver. [onmaingallery.com](http://onmaingallery.com)

## Panel : Commissariat en arts médiatiques

Plongez dans les préceptes actuels du commissariat et faites vos hypothèses pour le futur.

De nombreuses nouvelles initiatives de conservation au Canada et à l'étranger attirent de nouveaux publics et ouvrent de nouveaux horizons au discours de l'art contemporain. Les artistes en arts médiatiques redéfinissent les liens entre œuvre et public, et de nouveaux lieux gérés par des conservateurs surgissent. Les participants à cette table ronde présenteront quelques exemples inspirants et poseront la question suivante : que peut-on faire pour promouvoir l'acquisition et la diffusion d'œuvres d'arts médiatiques dans les circuits, les foires et les musées d'art contemporain?

Animateur : **Jesse McKee** est conservateur à la Galerie Walter Phillips du Banff Centre. Il occupait précédemment le poste de conservateur au centre Western Front. Il a organisé le programme d'activités éducatives et en direct pour l'exposition Radical Nature – Art & Architecture for a Changing Planet 1969-2009 de la Barbican Art Gallery. En 2011, il a été conservateur invité à la Galerie 101, à Ottawa, où il a organisé l'exposition Well Formed Data avec des œuvres de Susan Hiller, de Patricia Esquivias, de Falke Pisano et d'autres artistes. À Montréal, à l'automne 2012, il montera un programme d'images en mouvement, Le Bandana Rouge, avec Neïl Beloufa pour Dazibao en résidence à la Cinémathèque québécoise. Il a étudié à la maîtrise en conservation de l'art contemporain au Royal College of Art, à Londres.

Panélistes : Commissaire et auteure, **Sarah Cook** vit à Newcastle upon Tyne (R.-U.). Elle a coécrit Rethinking Curating: Art After New Media (MIT Press, 2010) en collaboration avec Beryl Graham et a codirigé la publication Euphoria & Dystopia: The Banff New Media Institute Dialogues avec Sara Diamond. Elle a cofondé CRUMB (ressource en ligne destinée aux commissaires en arts médiatiques), qu'elle codirige, et elle donne le cours de maîtrise sur la conservation muséale à l'Université de Sunderland, où elle est actuellement maître de conférences. Elle est membre du comité consultatif du Journal of Curatorial Studies et a coprésidé la 4e conférence internationale sur l'histoire des arts médiatiques, de la science et des technologies organisée par FACT à Liverpool, en 2011.

Ayant grandi au Canada, Sarah Cook entretient depuis longtemps un lien avec le Banff Center, où elle a travaillé sur des expositions, des sommets, des résidences et des publications à titre de com-

missaire invitée et de chercheuse en résidence pour la Galerie Walter Phillips, l'Institut international de conservation et l'Institut des nouveaux médias. Après l'obtention de son doctorat, en 2004, elle occupe le poste de conservatrice associée des nouveaux médias au BALTIC Centre for Contemporary Art. En 2008, Sarah Cook a été la première conservatrice boursière au Eyebeam Art and Technology Center de New York, où elle a travaillé avec les artistes, dans les laboratoires, à monter des expositions de leurs œuvres. Sarah a organisé, seule et avec d'autres conservateurs, des expositions internationales comme Database Imaginary (2004), The Art Formerly Known As New Media (2005), Broadcast Yourself (2008), Untethered (2008) et Mirror Neurons (2012).

**T'Uy'Tanat-Cease Wyss** (nation Skwxw'u7mesh) est ethnobotaniste, artiste en arts médiatiques, enseignante et activiste. Cease crée des œuvres d'arts médiatiques depuis le début des années 1990. Elle a travaillé sous l'autorité d'artistes expérimentés durant plusieurs années pour acquérir une connaissance et une expérience des arts. Seule ou en collaboration, Cease a créé des courts métrages, des installations, des performances, des œuvres d'art communautaire et public. Ses œuvres abordent des enjeux spirituels et physiques, s'inspirent de ses racines autochtones tout en reconnaissant ses origines européennes. Elle entreprend en ce moment une incursion culturelle et artistique avec des collectifs autochtones dans diverses communautés. Qu'elle travaille avec des collectifs artistiques ou de sécurité alimentaire, Cease s'engage avec des communautés dans une série de dialogues sur des intérêts similaires. Le Web n'est qu'un outil interactif qu'elle utilise pour s'exprimer.

Parallèlement à sa pratique artistique, **Paul Wong** a toujours été commissaire et programmateur, ainsi qu'un grand facilitateur à la création auprès d'autres artistes. En tant que cofondateur et directeur de VIVO (depuis 1973) et de On Main (1985), il explore le potentiel de ces organismes artistiques autogérés afin de développer et diffuser des projets innovateurs. Depuis 40 ans, Paul Wong collabore avec des centaines d'artistes et crée des expositions à l'échelle nationale et internationale. Son parcours comprend notamment des publications et des expositions innovatrices telles que le Living Art Performance Festival (1979) et Yellow Peril: Reconsidered (1990). Directeur artistique de On Main depuis 2008, il a été commissaire pour les œuvres de Dana Claxton, Attila Richard Lukacs, Brian Kent Gotro, Douglas Coupland, Michael Turner, Laiwan, Richard Fung, John Greyson, Skeena Reece, et de plusieurs autres créateurs.

Il est l'artiste principal et le commissaire de « 5 », une série de présentations majeures en arts médiatiques, commandée par la



ville de Vancouver pour les Jeux olympiques d'hiver de 2010. Par la suite, il a été commissaire de la série « 10 seconds » qui diffusait des vidéos créées sur demande pour les écrans du système de transport en commun du Canada Line tout au long de l'année 2011. Il prépare présentement une exposition accompagnée d'une publication présentant trois projets récents de Lisa Steele et Kim Tomczak intitulée « The Long Time » qui sera présentée du 6 au 29 septembre 2012 à Vancouver.

onmaingallery.com



## Still Rolling.

Celebrating 30 years of independent media art.



Day 2 (Saturday June 16): SEEP

4:00 pm

The Max Bell Auditorium

### Film Presentation:

Vanishing Point (NFB) / Point de fuite (ONF), 81 min, 2012

Directed by / réalisé par Stephen A. Smith & Julia Szucs

Produced by / produit par David Christensen

A dog team pulls an Inughuit family across the vast sea ice of Greenland. But with the terrain melting beneath them, the dogs break through the surface, plunging into frigid polar waters.

Navarana, an elder and one of the passengers on this sled, is coming to terms with the unprecedented changes facing all Arctic peoples. In the 1860s, Navarana's visionary ancestor—a shaman from Baffin Island, Canada, named Qitdlarssuaq—embarked on a legendary and epic journey, leading an Inuit migration to Greenland. It was this shaman's quest that introduced vital bloodlines and technology to Navarana's beleaguered forbearers. Over 150 years later, Navarana travels to her ancestor's homeland to connect with her distant Canadian cousins.

Navarana accompanies families from both regions on their annual hunting journeys. She witnesses how these two genetically-linked groups of Inuit have adapted differently to outside influences and to the inescapable changes that affect their hunting traditions. Through her experiences, she hopes to find the key to making the right choices for her people's survival.

Navarana draws inspiration and hope from the ties that still bind these two communities, as well as from the legacy of her intrepid ancestor, at a time when circumpolar peoples are facing the greatest social and environmental challenges in their history.



# NIMAC

NATIONAL INDIGENOUS MEDIA ARTS CORLATION

ADVOCATING AND  
PROVIDING RESOURCES  
FOR ABORIGINAL MEDIA  
ARTS

to become a member visit us online

NATIONALIMAC.ORG

Jour 2 (samedi 16 juin) : INFILTRATION

16h

The Max Bell Auditorium

## Présentation de film :

Vanishing Point (NFB) / Point de fuite (ONF), 81 min, 2012

Directed by / réalisé par Stephen A. Smith & Julia Szucs

Produced by / produit par David Christensen

Une famille inughuite se déplace dans un traîneau à chiens sur la vaste banquise du Groenland. Mais à cause de la fonte qui gagne du terrain, la glace cède et les chiens sont entraînés dans les eaux glaciales.

Navarana, une Aînée à bord du traîneau, doit s'adapter aux changements sans précédent que connaissent tous les peuples de l'Arctique. Dans les années 1860, un de ses ancêtres, un shaman visionnaire venu de l'île de Baffin, au Canada, a entrepris un voyage légendaire et épique, et dirigé une migration inuite vers le Groenland. C'est la quête de ce shaman appelé Qitdlarssuaq qui a permis d'assurer une lignée aux ancêtres menacés de Navarana et d'introduire la technologie dans leur monde. Plus de 150 ans plus tard, Navarana se rend dans la patrie de son ancêtre afin de prendre contact avec ses cousins canadiens.

Navarana accompagne des familles des deux régions dans leur expédition de chasse annuelle. Elle constate que ces deux groupes d'Inuits, qui ont des liens génétiques, se sont adaptés différemment aux influences extérieures et aux changements inévitables qui perturbent leurs traditions de chasse. Au gré de ses expériences, elle espère faire les choix qui assureront la survie de son peuple.

Inspirée par son intrépide ancêtre et par les liens qui unissent encore ces deux communautés, Navarana est habitée par l'espoir en cette époque où les peuples du pôle Nord doivent affronter les défis sociaux et environnementaux les plus importants de leur histoire.

Day 2 (Saturday June 16): SEEP  
7:00 pm  
The Club - Eric Harvie Building

### Performance: Electric DJ PoWoW

Submerge in the visual and acoustic rhythms of Jackson 2bears & Bear Witness (Thomas Ehren).

A Tribe Called Red with guest Jackson 2Bears. A Tribe Called Red is a crew of DJs and media artists based out of Ottawa who remix video, music and other forms of media into an electric audio and visual experience. Images from pop culture are mashed with electronic beats and Native rhythms, creating a new, and Native dance and video experience – often subversive, sometimes humorous, and always electric. Spearheaded by Bear Witness, a media artist, DJ and film editor based in Ottawa, Canada. Bear explores stereotypical representations of Aboriginal people in North American media and popular culture, re-editing these images to create new narratives representing his experiences as an urban Aboriginal artist.

Jackson 2bears is a Kanien'kehaka (Mohawk) multimedia artist currently based in Victoria B.C. Canada. 2bears' has exhibited his multimedia works in solo and group exhibitions across Canada and internationally. Jackson has collaborated with A Tribe Called Red in the past to create dynamic visual performances at Electric Pow Wow, and for the IMAA conference will work in collaboration with Tribe to create a multi-media, visual experience for the audience. 2Bears uses remix as a tool for cultural critique, and as a means of re-appropriating Indigenous identity for himself. His new media works explore popular misrepresentations of First Nations culture, incorporating digital images and sound. His work serves as a creative means to resist the destructive cultural caricatures that obstruct the possibilities for an authentic Indigenous identity in contemporary culture. He has also released several recordings and live performances on CD and DVD in both solo and collaborative contexts. 2bears is currently a Ph.D. student at the University of Victoria.

(photo by <http://lechampiondumonde.com>)

Jour 2 (samedi 16 juin) : INFILTRATION  
19h  
The Club - Eric Harvie Building

### Performance : DJ Pow WoW électrique

Submersion garantie avec les rythmes visuels et acoustiques de Jackson 2bears et Bear Witness (Thomas Ehren).

A Tribe Called Red et leur invité Jackson 2Bears. A Tribe Called Red est constituée d'une bande de D.J. et d'artistes en arts médiatiques d'Ottawa qui transforment de la vidéo, de la musique et d'autres formes de médias en expérience audio électrique et visuelle. Ils trient des images de la culture populaire avec des rythmes électroniques et autochtones créant ainsi une nouvelle expérience autochtone de danse et de vidéo souvent subversive, parfois humoristique et toujours électrique.

Animation de Bear Witness, artiste en arts médiatiques, D.J. et monteur de films d'Ottawa (Canada). Bear explore les représentations stéréotypées des Autochtones dans les médias et la culture populaire en Amérique du Nord en remontant ces images pour créer de nouveaux récits qui illustrent ses expériences d'artiste autochtone urbain.

Artiste multimédia Kanien'kehaka (Mohawk), Jackson 2bears vit actuellement à Victoria (C.-B.). Il a diffusé ses œuvres multimédias dans des expositions individuelles et collectives au Canada et à l'étranger. Il a créé des performances visuelles dynamiques avec A Tribe Called Red lors de l'événement Electric Pow Wow. Pour la conférence de l'AAMI, il collaborera avec Tribe pour créer une expérience visuelle multimédia. 2Bears utilise le remixage comme outil de critique culturelle et comme moyen de réappropriation de son identité autochtone. Ses œuvres d'arts médiatiques explorent les déformations des faits sur la culture des Premières Nations en incorporant des images numériques et du son. Son travail est un moyen créatif de résister aux caricatures culturelles destructrices qui entravent le développement d'une identité autochtone authentique dans la culture contemporaine. Il a également sorti sur CD et sur DVD plusieurs enregistrements et performances en direct dans des contextes individuels et de collaboration. 2bears étudie actuellement au doctorat à l'Université de Victoria. (photo de <http://lechampiondumonde.com>)



Day 3 (Sunday June 17): RESERVOIR

10:00 am

The Max Bell Auditorium

## Film Presentation:

Some creative use of the archives

This programme is an ode to archives and conservation, showing the many ways in which artists make use of archival material in their work.

Come on and delve in!

The first three shorts were made using the PRIM (Productions, Réalisations Indépendantes de Montréal) archives, culled from a pool of works created since its inception. As part of their 30th anniversary celebrations, this centre for media arts in Montréal gave three of its filmmaker members carte blanche to edit a 2-minute short film based on work in PRIM's collection.

**Femmes Soyez** is a short film made entirely of advertising clips from the 1970's, with a tongue-in-cheek attitude to female stereotypes of the era.

Finally, **The Delian Mode** is a portrait of a woman pioneer in electronic music that displays a quite inventive use of the archives. The clever amalgam of the film's distinct elements allows for the archival document to be appreciated as if it were a work of fiction.

The final two short films in this programme are distributed by Videographe. The copyright and screening fees are courtesy of PRIM and Videographe.

On the programme:

EDIT #1

by **Michel Giroux** using 13 excerpts from the following works:

EDIT #2

by **Luc Bourdon** and Michel Giroux using 12 excerpts from the following works:

EDIT #3

by **Pascale Ferland** using 9 excerpts from the following works:

- see French below for the list of film excerpts

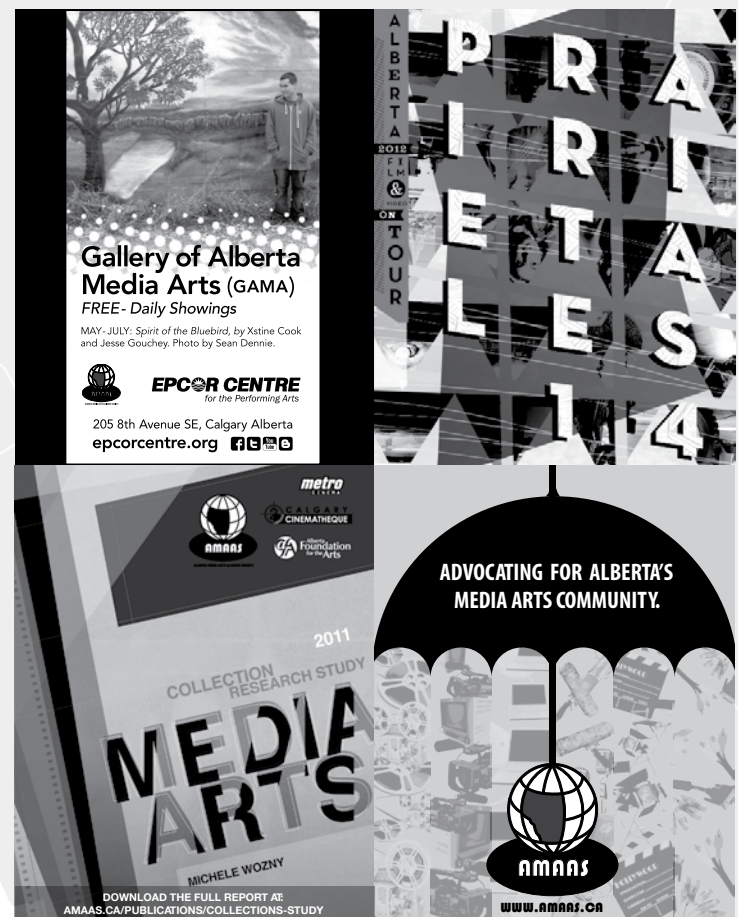
Femmes soyez!, **Carmen Lapchuck**, 4 min 50, black & white, Québec, 1973

To the tune of "Vive la Canadienne", a voice sings "Vive la ménagère"

(Long Live the Housewife) while excerpts from advertisements show women serving men and children, cleaning, and making themselves beautiful. The images appear in rapid succession and are synchronized with the lyrics of the song. This creates a feeling of alienation which ironically denounces feminine stereotypes and the conditioning that women are subjected to by advertising.

The Delian Mode, **Kara Blake**, 25 min, coul. and b. & w. Québec, 2009

The Delian Mode is an audio-visual exploration of the life and work of electronic music pioneer Delia Derbyshire. A collage of sound and image created in the spirit of Derbyshire's experimental processes, this film illuminates her unique soundscapes onscreen while paying tribute to a woman whose work has influenced electronic musicians for decades.



## Présentation de films :

De l'usage créatif des archives

Ce programme rend hommage aux archives et à la conservation par les multiples usages qu'en font les créateurs, lors de leurs productions artistiques.

Laissez-vous submerger !

Les trois premiers courts métrages ont été montés à partir du bassin d'archives des œuvres réalisées à PRIM (Productions, Réalisations Indépendantes de Montréal) depuis ses débuts. En février 2012, dans le cadre des célébrations de son 30e anniversaire, le centre d'arts médiatiques montréalais donnait carte blanche à trois de ses cinéastes membres afin de monter un court film de 2 minutes à partir de la collection des œuvres du centre.

**Femmes Soyez** est un court métrage réalisé entièrement à partir d'annonces publicitaires des années 70 environ, et fait un joli clin d'œil ironique aux stéréotypes féminins de cette époque.

Et enfin **The Delian Mode** livre le portrait d'une femme pionnière de la musique électronique et utilise les archives d'une manière tout à fait inventive. L'ingéniosité dans l'amalgame des différents éléments qui composent le film nous permet d'apprécier le document d'archive de façon semblable à un élément de fiction.

Les deux derniers courts métrages de ce programme sont distribués par Vidéographe.

Les frais de droits d'auteur et de projection sont une gracieuseté de PRIM et de Vidéographe.

Au programme :

MONTAGE 1 réalisé par **Michel Giroux** à partir de 13 extraits des œuvres suivantes :

Biorythm Experiments : Waveforms, Fireworks (1974) Al Razutis

Selections (1977) Daniel Dion et Daniel Guimond

Infraduction (1979/80) Istvan Kantor aka Monty Cantsin et Robert Filliou

HALLOWMASS SUPPER (1979) Istvan Kantor aka Monty Cantsin

JERICHO (1991) Istvan Kantor aka Monty Cantsin

Le train (1985) François Girard

Chants du Capricorne (1995) Michel Giroux

BLED (1997) Sylvain Delisle

Crush (1997) Nelson Henricks

Die Dyer (1999) Alain Pelletier

Faust médusé (1995) Alain Pelletier

Acá Nada (1999) Gianni Toti

Les Heures d'argent, des illuminations (2000) Suzan Vachon

MONTAGE 2 réalisé par **Luc Bourdon** et Michel Giroux à partir de 12 extraits des œuvres suivantes :

John Max, A Portrait (2011) Michel Lamothe

À quelle heure le train pour nulle part ? (2008) Robin Aubert

Birlyant, une histoire tchétchène (2007) Helen Doyle

Too many things (2010) Donigan Cumming

L'art en action (2009) Magnus Isacsson

Panache (2006) André-Line Beauparlant

De l'autre côté du pays (2007) Catherine Hébert

Temps pour aéroports (2009) Eduardo Menz

Plänterwald (2010) Lynne Marsh

Journal d'un coopérant (2010) Robert Morin

Bull's eye, un peintre à l'affût (2010) Bruno Boulianne

Carcasses (2009) Denis Côté

MONTAGE 3 réalisé par **Pascale Ferland** à partir de 9 extraits des œuvres suivantes :

Comédie (1994) Nelson Henricks

World Trade Opera (2010) Alain Pelletier

L'encerclement - La démocratie dans les rets du néolibéralisme (2008) Richard Brouillette

Papa à la chasse aux lagopèdes (2008) Robert Morin

Mauvaise conscience (1990) Yves Labelle

Jericho (1991) Istvan Kantor

Aca Nada (1999) Gianni Toti

Shift (1997) Nikki Forrest

Crush (1997) Nelson Henricks

Femmes soyez!, **Carmen Lapchuck**, 4 min 50, noir et blanc, Québec 1973

Sur l'air de "Vive la Canadienne", une voix scande "Vive la ménagère" tandis que des extraits de publicités défilent et montrent la femme qui sert hommes et enfants, nettoie et se fait belle. Les images de femmes en action, la plupart extraites d'annonces publicitaires, se succèdent rapidement et coïncident avec les paroles de la chanson. L'effet de distanciation ainsi obtenu produit une dénonciation ironique des stéréotypes féminins et du conditionnement par la publicité, dont la femme fait l'objet.

Le Mode Delian, **Kara Blake**, 25 min, coul. et n. & b., Québec, 2009

Le mode Delian est une incursion audiovisuelle dans le parcours biographique et créatif de Delia Derbyshire. Pionnière de la musique électronique, elle créa notamment le thème désormais célèbre de la série télé Doctor Who dans le cadre des ateliers radiophoniques de la BBC.

Plongeant dans l'univers créatif de Derbyshire, Le mode Delian transpose l'univers sonore unique de l'artiste, tout en rendant hommage à une femme dont l'influence est toujours aussi déterminante depuis quarante ans.



PRODUCTION - EXHIBITION - EDUCATION  
Guelph's only Artist Run Centre since 1976



WINNIPEG FILM GROUP PRESENTS  
**Prairie Edition 2012**  
FRINGEONLINE.CA



DECO  
DAWSON

DANISHKA  
ESTERHAZY

PAULA  
KELLY

CAROLINE  
MONNET

SOLOMON  
NAGLER



DARRYL  
NEPINAK

CAROLE  
O'BRIEN

HEIDI  
PHILLIPS

MATTHEW  
RANKIN

WINSTON  
WASHINGTON  
MOXAM

www.fringeonline.ca

A co-presentation of

**CFMDC V tape**



## Panel: Leaders in Preservation

World leaders in preservation discuss preservation practices & technology as we face the continued evaporation of historical works.

Preservation is one of the most critical issues for media art in all corners of the world. The vulnerability of media art is a topic that has inspired many to act quickly and strategically to rescue works that are deteriorating rapidly and that require technology that is quickly becoming obsolete. This panel welcomes international leaders in media art preservation and will present an overview of the issue and how it is being addressed outside of Canada.

Moderator: **Kim Tomczak** is a multidisciplinary artist primarily known for his work in performance, photography and video. Born in Victoria, B.C. in 1952, he graduated with honours from the Vancouver School of Art (now the Emily Carr Institute of Art & Design) in 1975. His work has been shown extensively both nationally and internationally, including the Paris Biennale, the Canadian Cultural Centre in Paris, the Video Biennale in Vienna (where he received first prize for a tape co-produced with Lisa Steele) as well as the Musee de Beaux Arts in Montreal, Documenta 8 (Kassel, Germany) and the Centre Georges Pompidou (Paris). His work is in many collections including: the National Gallery of Canada, the Art Gallery of Ontario, the Vancouver Art Gallery, the Institute of Contemporary Art (Boston) and the Oakville Galleries.

Since 1983, Tomczak has worked exclusively in collaboration with Lisa Steele, producing videotapes, performances and photo/text works. They have received numerous grants and awards including the Bell Canada prize for excellence in Video Art, administered by the Canada Council for the Arts, the Peter Herndorff award for Media Arts through the Toronto Arts Awards and in 2005, a Governor General's Award for lifetime achievement in Visual & Media Arts. They have been awarded two public art commissions, one for an outdoor screen at Dundas Square and Watertable, a light installation that marks the original shoreline of Lake Ontario.

A major survey of their photo and video work opened at Wharf Centre d'art Contemporain de Basse-Normandie in January 2010. Becoming a 4 channel installation work was in Montreal in September 2011 as part of Le Mois de la Photo a Montréal. A survey of their work from the past decade entitled The Long Time opens in two venues in Vancouver September 6, 2012.

Tomczak is a co-founder of Vtape and teaches at the University of Toronto in the Department of Art. Steele and Tomczak were awarded an Honorary Doctorate by the University of British Columbia (Okanagan) in 2009.

Panelists: **Rony Vissers** is the executive director of PACKED (Brussels, Belgium).

As a centre of expertise in digital heritage supported by the Ministry of Culture of the Flemish Community, PACKED plays a central part in Flanders and Brussels in centring the development of expertise in digitisation and digital archiving, and in spreading the acquired expertise.

Previous to becoming a centre of expertise in digital heritage in 2011, PACKED acted as a platform for the development and dissemination of expertise in the archiving and preservation of audiovisual art. It is still very active in this field. By the end of May 2012, it will launch a new website ([www.scart.be](http://www.scart.be)) that will publish the results of its research on the archiving and preservation of audiovisual art (and heritage), especially the results of the research project 'Obsolete Equipment' that was organised in collaboration with the Netherlands Media Art Institute (2009-2011). One of PACKED's most recent achievements in the field of the preservation of audiovisual art was the digitisation in collaboration with argos - centre for art and media of the unique video 'James Lee Byars: The World Question Centre' (Jef Cornelis, 1969).

Rony Vissers' previous professional experience ranges from being collection manager at argos - centre for art and media to being a creator, producer and distributor of various media art projects. He was amongst others the producer of Johan Grimont's highly acclaimed video dial H-I-S-T-O-R-Y (1997, co-production with Centre Georges Pompidou and Documenta X). He also worked as a curator of film, video and music.

**Gerry Lawson** is a member of the Heiltsuk First Nation and is the Coordinator for the Oral History and Language Lab, at the Museum of Anthropology, at the University of British Columbia. The OHLL is a new facility, which supports media creation and digitization for the purpose of oral history, language and material culture research. Gerry's previous work as a media digitization and technology consultant has enabled him to work with a wide variety of legacy media formats. He stresses a practical approach to digitization and digital media management, which he has tried to bring to his work at the Museum of Anthropology.

**Jean Gagnon** has been the Director of Collections at the Cinémathèque québécoise since 2010. He is also an associate professor at UQÀM's École des médias. A renowned art critic, Gagnon is also a specialist in video art, new media, and in the conservation of digital and technological media. He has published both in Canada and abroad in periodicals such as ArtPress2; he has written for exhibit catalogues as well as for numerous important publications such as Artintact2. In 1988, he published a monograph entitled Pornography in the Urban World (with Art Metropole). He continues to write occasionally for art magazines such as Art Journal, Public, CV photo, and esse arts + opinion.

Gagnon was the Executive Director of the Daniel Langlois Foundation for Art, Science and Technology, from 1998 to 2008, during which time he created their Centre for Research and Documentation (CR+D) and developed their collection on new media and the arts. He initiated the Documentation and Conservation of Media Arts Heritage (DOCAM) Research Alliance, in addition to being its co-director from 2005 to 2010. Since 1999, he has curated several exhibitions, including Vases communicants / e-art : New Technologies and Contemporary Art (2007), an exhibit at the Montreal Museum of Fine Arts commemorating the 10th anniversary of the Daniel Langlois Foundation.

Award	Nominations	Wins
Oscar	44	12
Golden Globe	24	3
Emmy	83	20

CALGARY REGION HAS MORE OSCAR, GOLDEN GLOBE & EMMY AWARD NOMINATIONS THAN ANY OTHER JURISDICTION IN CANADA

**AWARD WINNING**  
CREWS | LOCATIONS | CALGARY

SUPPORT YOUR LOCAL FILM & TELEVISION INDUSTRY

calgary BEHIND THE SCENES

www.calgaryeconomicdevelopment.com

## Panel : Maîtres de la conservation

Les maîtres de la conservation discutent des pratiques et des technologies de conservation, alors que nous faisons face à la continue évaporation d'œuvres historiques.

La conservation constitue l'un des enjeux les plus cruciaux pour le secteur des arts médiatiques, partout dans le monde. La vulnérabilité des œuvres d'arts médiatiques a incité de nombreux intervenants à agir avec célérité et stratégie dans le but de sauver des œuvres très vulnérables aux dommages du temps et nécessitant une technologie qui devient rapidement obsolète. Les invités de cette table ronde, chefs de file internationaux dans le domaine de la conservation d'œuvres d'arts médiatiques, donneront un aperçu de la situation et des façons dont on y fait face à l'extérieur du Canada.

Animateur : **Kim Tomczak** est un artiste multidisciplinaire principalement connu pour sa pratique performative, photographique et vidéographique. Né à Victoria (C.-B.) en 1952, il a obtenu un diplôme avec mention de la Vancouver School of Art (devenue le Emily Carr College of Art) en 1975. Ses œuvres ont été largement diffusées au Canada et dans le monde, notamment à la Biennale de Paris, au Centre culturel canadien à Paris, à la Biennale vidéo de Vienne (où il a reçu le premier prix pour une vidéo coréalisée avec Lisa Steele), au Musée des beaux-arts de Montréal, à la Documenta 8 (Kassel, Allemagne) et au Centre Georges-Pompidou à Paris. Ses œuvres font partie de nombreuses collections, comme celles du Musée des beaux-arts du Canada, du Musée des beaux-arts de l'Ontario, de la Vancouver Art Gallery, de l'Institute of Contemporary Art à Boston et des Galeries Oakville.

Depuis 1983, Kim Tomczak travaille exclusivement avec Lisa Steele à la création d'œuvres en ayant recours à la vidéo, à la performance, à la photo et aux mots. Ils ont reçu un grand nombre de bourses et de prix, notamment le prix Bell Canada d'art vidéographique du Conseil des Arts du Canada et le prix Peter Herndorff pour les arts médiatiques remis par les Toronto Arts Awards. Ils ont reçu deux commandes d'art public, l'une pour un écran extérieur au Square Dundas, et Watertable, une installation lumineuse qui marque l'ancien littoral du lac Ontario.

Le Wharf, Centre d'art contemporain de Basse-Normandie, a inauguré une rétrospective majeure de leur œuvre photographique et vidéographique en janvier 2010. En septembre 2011, le Mois de la photo de Montréal a présenté *Becoming...*, une installation compo-

sée de quatre moniteurs. Couvrant les dix dernières années de leur travail, une rétrospective intitulée *The Long Time* sera inaugurée dans deux établissements de Vancouver, le 6 septembre 2012.

Cofondateur de *Vtape*, Kim Tomczak enseigne au Département des arts de l'Université de Toronto. Steele et Tomczak ont reçu un doctorat honorifique de l'Université de la Colombie-Britannique (Okanagan) en 2009.

Panélistes : **Rony Vissers** est directeur général de PACKED (Bruxelles, Belgique).

Centre d'expertise en patrimoine numérique appuyé par le ministère de la Culture de la communauté flamande, PACKED joue un rôle central en Flandre et à Bruxelles en centralisant le développement de l'expertise en numérisation et en archivistique numérique, et en diffusant l'expertise acquise.

Avant de devenir un centre d'expertise en patrimoine numérique, en 2011, PACKED a été une plateforme pour le développement et la diffusion d'expertise dans l'archivage et la conservation d'œuvres d'art audiovisuel. Il est toujours très actif dans ce domaine. À la fin de mai 2012, le centre lancera un nouveau site Web ([www.scart.be](http://www.scart.be)) qui diffusera les résultats de ses recherches sur l'archivage et la conservation de l'art audiovisuel (et le patrimoine), plus particulièrement les résultats du projet de recherche « Équipement obsolète » organisé en collaboration avec le Nederlands Instituut voor Mediakunst (2009-2011). L'une des dernières réalisations de PACKED dans le domaine de la conservation de l'art audiovisuel consiste à avoir numérisé la vidéo unique « James Lee Byars: The World Question Centre » (Jef Cornelis, 1969) avec la collaboration du centre Argos.

L'expérience professionnelle de Rony Vissers est variée : directeur de collection à Argos, créateur, producteur et distributeur de divers projets d'arts médiatiques. Il a produit la célèbre vidéo de Johan Grimonprez « Dial H-I-S-T-O-R-Y » (1997) et a été conservateur d'œuvres filmiques, vidéo et musicales.

**Gerry Lawson** est membre de la Première Nation Heiltsuk et coordonnateur du Laboratoire d'histoire orale et de langues au Musée d'anthropologie de l'Université de la Colombie-Britannique. Le nouveau laboratoire soutient la création et la numérisation médiatique à des fins de recherche sur l'histoire orale, les langues et la culture matérielle. L'expérience de Gerry Lawson à titre de conseiller en numérisation et en technologies numériques lui a donné la capacité de travailler avec une grande diversité d'anciens formats médiatiques. Il met l'accent sur une approche pratique de la numérisation et de la



gestion des médias numériques à laquelle il tente de recourir dans son travail au Musée d'anthropologie.

**Jean Gagnon** est depuis juin 2010 Directeur des collections à la Cinémathèque québécoise. Il est aussi professeur associé à l'École des médias de l'Université du Québec à Montréal. Critique d'art réputé, spécialiste de l'art vidéo et des nouveaux médias, de la conservation des médias technologiques et numériques, ses articles ont été publiés au Canada et à l'étranger dans des revus comme Art Press2, dans des catalogues d'exposition et dans plusieurs publications importantes comme Artintact 2. Il publiait en 1988 un livre intitulé Pornography in the Urban World chez Art Metropole (Toronto). Il collabore à l'occasion à des magazines d'art tels qu'Art Journal, Public, CV photo, esse arts +opinion.

Il a été Directeur général de la fondation Daniel Langlois pour l'art, la science et la technologie de 1998 à 2008. Il crée le Centre de recherche et de documentation de la fondation et développe ses collections portant sur les nouveaux médias et les arts. Il initie et codirige l'Alliance de recherche DOCAM (Documentation et conservation du patrimoine des arts médiatiques, 2005-2010). Depuis 1999, il a été commissaire de plusieurs expositions dont les Vases communicants : nouvelles technologies et art contemporain (2007), l'exposition commémorative pour les 10 ans de la fondation présentée au Musée des beaux-arts de Montréal.



“Banff’s only  
microbrewery with  
7 beers and tap  
promoting the arts  
through delicious  
libations!”

110 Banff Ave 2nd Floor



**GROUPE INTERVENTION VIDÉO**  
DISTRIBUTION+DIFFUSION+PRODUCTION D'ŒUVRES  
RÉALISÉES PAR DES FEMMES  
DISTRIBUTION+EXHIBITION+PRODUCTION OF WORKS BY WOMEN

**WWW.GIVIDEO.ORG**  
4001, RUE BERRI LOCAL 105 MONTRÉAL (QUÉBEC) H2L 4H2  
514 271-5506 | INFO@GIVIDEO.ORG

Day 3 (Sunday June 17): RESERVOIR  
1:30 pm  
The Max Bell Auditorium

## Presentation:

### IMAA Preservation Survey by Michele Wozny

Building the reservoir - research presentation on media arts collecting.

Building on the Alberta Media Arts Collection Research Study published in June 2011, the IMAA preservation committee recently conducted a national survey of member centres. The results are as a snapshot the current state of independent media art collections in IMAA member centres. Acquisition practices and policies from the archival community have been juxtaposed against those of exhibitors and distributors from within the independent media arts sector and the wider cultural community of galleries, cinémathèques and museums.

It is common knowledge that much of this work is at risk; this study finds that most collections are not properly housed in archival vaults or climactic controlled storage areas, nor are they under appropriate intellectual control such as would allow for the implementation of adequate preservation plans. Increased attention to best practice guidelines, by all parties, will help build and maintain healthier collections.

**Michele Wozny** is an activist, an artist, and an academic. Her MA in Film and Media at Carleton University is inspired by many years as an activist in the non-profit sector, years spent exploring the means and ways of exhibiting media art, presentation mannerisms that have managed to both evoke and evade cultural policy. From festivals to floats, warehouses to the web, public exposure to media art has wrapped around place and wound through spaces that are curiously marked by the ephemeral performance of time based media art. Michele's work at herland: A Feminist Film and Video Festival, at the Banff Centre for the Arts, and within artist run culture across Canada and in the United Kingdom brings a rich vibrancy to her art practice and her academic analysis.

Jour 3 (dimanche 17 juin) : RÉSERVOIR  
13h30  
The Max Bell Auditorium

## Présentation : Sondage de l'AAMI sur la conservation par Michele Wozny

Remplir le réservoir – présentation des résultats d'une recherche sur les collections en arts médiatiques.

S'appuyant sur l'Étude de recherche sur les collections d'arts médiatiques en Alberta publiée en juin 2011, le comité sur la préservation de l'AAMI effectuait récemment un sondage national auprès des centres membres. Les résultats constituent un instantané de l'état actuel des collections d'arts médiatiques dans les centres membres. Les pratiques et politiques d'acquisition du milieu archivistique ont été juxtaposées à celles de diffuseurs et de distributeurs du secteur des arts médiatiques indépendants et du milieu plus général des galeries, des cinémathèques et des musées.

Il est bien connu qu'un grand nombre de ces œuvres sont menacées; cette étude montre que la plupart des collections ne sont pas correctement conservées dans des salles d'archives ou des salles d'entreposage à température contrôlée et ne font pas l'objet d'un contrôle intellectuel permettant la mise en œuvre de plans de conservation appropriés. Une plus grande attention de toutes les parties aux lignes directrices de pratiques exemplaires contribuera à constituer et à garder des collections en meilleur état.

**Michele Wozny** est activiste, artiste et théoricienne. L'obtention de sa maîtrise en études cinématographiques et médiatiques de l'Université Carleton est le résultat d'une longue expérience d'activiste dans le secteur sans but lucratif et d'années à étudier les moyens de diffusion des œuvres d'arts médiatiques, les manières de présentation qui ont réussi autant à évoquer qu'à esquiver les politiques culturelles. Des festivals aux chars allégoriques, des entrepôts au Web, la visibilité des arts médiatiques s'est propagée partout dans des lieux curieusement marqués par la performance éphémère et les œuvres d'arts médiatiques temporelles. Le travail de Michele pour le festival de films et de vidéos féministes herland, le Banff Centre for the Arts et des centres d'artistes auto-gérés du Canada et du Royaume-Uni nourrit la pratique de son art et son analyse d'ouvrages théoriques.



Day 3 (Sunday June 17): RESERVOIR  
2:30 pm  
The Max Bell Auditorium

## Workshop: Preservation Clinic

Roll up your sleeves and be ready to get wet for this hands-on preservation and archiving clinic.

An area will be set up as a media art collections assessment clinic where individuals can go get hands-on training and information in both basic analysis and how to pursue more complex assessment techniques for works with significant damage or conditions such as sticky shed syndrome, binder breakdown, poor playback, signal interruption, demagnetization, and edge damage. The information provided will be practical and will pertain to the creation of both short-term and long-term preservation and collections management strategies and will help to understand the kinds of resources required to efficiently and effectively maintain a collection.

Instructors: **Heather Harkins** hails from Halifax, Nova Scotia, Canada, where she is a lifetime member of the Atlantic Filmmakers' Co-Operative. She has curated short film screenings for international venues, while her own animation has screened on four continents. She has been a juror for the Centre for Art Tapes, the Ottawa International Animation Festival, Canada Council for the Arts, as well as the Nova Scotia Department of Tourism, Culture, and Heritage. She currently lives in Rochester, New York, where she is pursuing a master's degree in film preservation. Ask her your preservation questions: [hharkins@geh.org](mailto:hharkins@geh.org)

**Kristie MacDonald** is an artist, archivist and writer who lives and works in Toronto, Ontario. Her research is currently focused on media art preservation and archives within artist-run centres. She holds a BFA from York University specializing in Visual Arts (2008), and an MI from the University of Toronto specializing in Archives and Records Management (2011). She is currently the Archivist at Vtape, an artist-run centre specializing in video art.

**Michele Wozny** – see bio above

Jour 3 (dimanche 17 juin) : RÉSERVOIR  
14h30  
The Max Bell Auditorium

## Atelier : Clinique sur la conservation

Remplir le réservoir – présentation des résultats d'une recherche sur les collections en arts médiatiques.

Un espace sera aménagé en clinique d'évaluation de collections d'arts médiatiques pour les personnes intéressées à recevoir une formation pratique et de l'information sur l'analyse de base et la façon de recourir à des techniques d'évaluation plus complexes pour des œuvres ayant subi d'importants dommages ou présentant des problèmes, notamment d'hydrolyse (« Sticky Shed Syndrome »), de décomposition du liant, de mauvaise lecture, d'interruption du signal, de démagnétisation et de bords endommagés. L'information d'ordre pratique fournie s'inscrira dans le cadre de stratégies de gestion de conservation et de collection à court et à long terme, et aidera à comprendre les types de ressources requises pour bien conserver une collection.

Instructeurs : **Heather Harkins** est originaire d'Halifax (N.-É.) où elle est membre à vie de l'Atlantic Filmmakers' Co-Operative. Elle a été commissaire de programmes de courts métrages pour des événements internationaux, et ses propres œuvres d'animation ont été diffusées sur quatre continents. Elle a fait partie de jurys pour le Centre for Art Tapes, le Festival international d'animation d'Ottawa, le Conseil des Arts du Canada et le ministère du Tourisme, de la Culture et du Patrimoine de la N.-É. Elle vit actuellement à Rochester (N.-Y.), où elle poursuit une maîtrise en conservation de films. Posez-lui vos questions sur la conservation à [hharkins@geh.org](mailto:hharkins@geh.org).

**Kristie MacDonald** est artiste, archiviste et auteure. Elle vit et travaille à Toronto (Ont.). Ses recherches actuelles portent sur la conservation et les archives en arts médiatiques dans les centres d'artistes autogérés. Elle a obtenu un baccalauréat en beaux-arts avec spécialisation en arts visuels de l'Université York (2008) et une maîtrise en information avec spécialisation en gestion des archives et des documents de l'Université de Toronto (2011). Elle occupe actuellement le poste d'archiviste à Vtape, un centre d'artistes spécialisé en art vidéo.

**Michele Wozny** – voir biographie ci-haut

Day 3 (Sunday June 17): RÉSERVOIR  
6:30 pm-10:30 pm

## Fieldtrip: Banff Hot Springs

Pick-up in front of the Professional Development Centre

Included in your SOURCE registration is a luxurious tour to the legendary Banff hot springs. Located in the town of Banff, in Alberta's Banff National Park, the Banff Upper Hot Springs has all the amenities of a modern facility in a splendid historic spa and bathhouse - against a backdrop of Banff National Park's spectacular alpine scenery. You can relax in the comfort of soothing natural hot springs where travellers have come to "take the waters" for more than a century. Be sure to bring your bathing suit, or rent a vintage 1920's suit from the Springs!

### Shuttle schedule

6:30 FIRST Pick-up at Banff Centre  
7:15 Pick-up at Banff Centre  
7:30 Pick-up at Upper Hot Springs/Return to Centre  
8:00 Pick-up at Banff Centre  
8:15 Pick-up at Upper Hot Springs/Return to Centre  
8:30 Pick-up at Centre  
9:00 Pick-up at Upper Hot Springs/Return to Centre  
9:15 Pick-up at Banff Centre  
9:30 Pick-up at Upper Hot Springs/Return to Centre  
9:45 FINAL Pick-up at Banff Centre  
10:00 Pick-up at Upper Hot Springs/Return to Centre  
10:30 FINAL Pick-up at Upper Hot Springs

Jour 3 (dimanche 17 juin) : RÉSERVOIR  
18h30 – 22h30

## Excursion : Sources thermales de Banff

Point de rencontre pour le départ devant le Professional Development Centre

Une excursion luxueuse aux légendaires sources thermales de Banff est incluse dans votre forfait d'inscription SOURCE. Situé dans la ville de Banff, au cœur du parc national de Banff en Alberta, le splendide spa et bain historique du Banff Upper Hot Springs possède toutes les commodités d'une installation moderne, ayant pour toile de fond le paysage alpin spectaculaire du parc national de Banff. Vous pouvez relaxer dans le confort des eaux thermales naturelles et apaisantes où les voyageurs viennent s'immerger depuis plus d'un siècle. Assurez-vous d'apporter votre maillot de bain ou de louer un modèle millésimé de 1920 sur place !

### Horaire de la navette

18h30 PREMIER départ du Banff Centre  
19h15 Départ du Banff Centre  
19h30 Départ du Upper Hot Springs/ retour au centre  
20h00 Départ du Banff Centre  
20h15 Départ du Upper Hot Springs/ retour au centre  
20h30 Départ du Banff Centre  
21h00 Départ du Upper Hot Springs/ retour au centre  
21h15 Départ du Banff Centre  
21h30 Départ du Upper Hot Springs/ retour au centre  
21h45 DERNIER départ du Banff Centre  
22h00 Départ du Upper Hot Springs/ retour au centre  
22h30 DERNIER départ du Upper Hot Springs

Day 4 (Monday June 18): SOAKED

9:00 am

The Max Bell Auditorium

## Alberta Media Arts Alliance Annual General Meeting

for Alberta Delegates

10:00 am

The Max Bell Auditorium

### Open Forum:

Facilitator: **Marilyn Burgess** (see bio above)

This will be a day to reflect on the discussions from the past few days and for the media arts community to articulate the directions in which they envision the sector progressing. This moderated intensive session will put the media arts community to work by presenting facts and fundamental questions to renew a sense of purpose and clarity for the media arts sector.

1:30 pm

The Max Bell Auditorium

## Independent Media Arts Alliance Annual General Meeting

for IMAA Member Delegates

1:30 pm

The Max Bell Auditorium

### Cinema Loop

Dusty Coulee Tumbletown

Sponsored by the University of Lethbridge Art Gallery

[www.uleth.ca/artgallery](http://www.uleth.ca/artgallery)

Dusty Coulee Tumbletown is a screening of works by Lethbridge-based artists, sponsored by the University of Lethbridge Art Gallery. Artists include Amanda Bigford, Sarah Christensen, Bekk Wells, 12 Point Buck and more!

Jour 4 (lundi 18 juin) : TREMPÉ

9h

The Max Bell Auditorium

## Assemblée générale annuelle de l'Alberta Media Arts Alliance

pour les délégués de l'Alberta

10h

The Max Bell Auditorium

### Forum :

Animatrice : **Marilyn Burgess** (voir biographie ci-haut)

Cette journée nous permettra de réfléchir sur les discussions qui ont eu lieu au cours des derniers jours et sera une occasion pour la communauté d'exprimer clairement les directions souhaitées pour l'évolution du secteur. Cette session intensive – avec modérateur – mettra la communauté des arts médiatiques au travail en présentant des faits et des questions fondamentales afin de renouveler les objectifs de façon claire pour le secteur des arts médiatiques.

13h30

The Max Bell Auditorium

## Assemblée générale annuelle de l'Alliance des arts médiatiques indépendants

pour les délégués membres de l'AAMI

13h30

The Max Bell Auditorium

### Cinema Loop

Dusty Coulee Tumbletown

Commandité par la galerie d'art de l'Université de Lethbridge

[www.uleth.ca/artgallery](http://www.uleth.ca/artgallery)

Dusty Coulee Tumbletown est une projection d'œuvres en boucle, réalisées par des artistes de Lethbridge, commandité par la galerie d'art de l'Université de Lethbridge. Parmi les artistes nous retrouvons Amanda Bigford, Sarah Christensen, Bekk Wells, 12 Point Buck et plus encore !

```
/*
source code written with www.openframeworks.cc 007
```

This program guide uses the “generative design” method. The software was specially developed for this booklet and uses live audio input which creates visual sound waves that are then recorded on each page. The bottom wave is the history of the sounds on a timeline. The lines in the centre of each page are the immediate sound waves as they are happening at different scales. The circle in the upper right hand corner of each page indicates the average volume for each sound wave. The “source” code is included should you wish to try this at home!

```
code source généré avec www.openframeworks.cc 007
```

Le graphisme de ce programme utilise la méthode du « design génératif ». Le logiciel a été créé spécifiquement pour cette brochure et il utilise des entrées audio directes qui en retour créent des ondes sonores visuelles qui sont par la suite enregistrées sur chaque page. L'onde du bas représente l'historique des sons sur un plan de montage chronologique. Les lignes au centre de chacune des pages représentent les ondes sonores générées dans l'immédiat et à différentes échelles de variation. Le cercle dans le coin droit en haut de chaque page représente le volume moyen de chaque onde sonore. Le code « source » est inclus ici si vous souhaitez l'essayer de votre côté !

```
//===main.cpp=====
```

```
#include "ofMain.h"
#include "testApp.h"
#include "ofAppGlutWindow.h"
```

```
int main( ){
  ofAppGlutWindow window;
  ofSetupOpenGL(&window, 721+9+9,648+9+9, OF_WINDOW);
  ofRunApp(new testApp());
}
```

```
//===testApp.h=====
```

```
#ifndef _TEST_APP
#define _TEST_APP
```

```
#include "ofMain.h"
```

```
class testApp : public ofApp{
```

```
public:
```

```
void setup();
void update();
void draw();
void keyPressed(int key);
void audioIn(float * input, int bufferSize, int nChannels);
void ofArc(float x, float y, float width, float height, float start, float stop);
```

```
vector<float> left;
vector<float> volHistory;
```

```
float smoothedVol;
float scaledVol;
```

```
ofSoundStream soundStream;
```

```
bool savePDF;
bool newBatch;
```

```
vector<float> waveX;
vector<float> waveY;
vector<float> waveScale;
```

```
ofTrueTypeFont font;
```

```
};
#endif
```

```
//===testApp.cpp=====
```

```
#include "testApp.h"
#include "testApp.h"
```

```
void testApp::setup(){
```

```
ofSetVerticalSync(true);
ofSetCircleResolution(80);
```

```
//ofBackground(236, 0, 140); //pink background
ofBackground(154); //grey background
```

```
font.loadFont("Arial.ttf", 18, true, true, true);
```

```
soundStream.listDevices();
```

```
int bufferSize = 512;
left.assign(bufferSize, 0.0);
volHistory.assign(400, 0.0);
```

```
smoothedVol = 0.0;
scaledVol = 0.0;
soundStream.setup(this, 0, 2, 44100, bufferSize, 4);
```

```
newBatch = true;
savePDF = false;
```

```
ofEnableSmoothing();
```

```
}
```

```
void testApp::update(){
```

```
if(newBatch){
  newBatch = false;
  waveY.clear();
  waveX.clear();
  waveScale.clear();
```

```
int bottomMargin = 100;
int r_value = int(ofRandom(1,12));
```

```
for(int i=0; i<r_value; i++){
```

```
  waveY.push_back(ofRandom(-ofGetHeight()/2,ofGetHeight()/2 -
  bottomMargin ));
```

```
  float r_scale;
  if(i < r_value/2) r_scale = ofRandom(1,5);
  else r_scale = ofRandom(6,50);
```

```
  waveScale.push_back(r_scale);
  waveX.push_back(ofRandom(-10 * (r_scale-1),10 * (r_scale-1)));
```

```
}
```

```
scaledVol = ofMap(smoothedVol, 0.0, 0.17, 0.0, 1.0, true);
volHistory.push_back( scaledVol );
```

```
if( volHistory.size() >= 400 ) volHistory.erase(volHistory.begin(), volHistory.begin()+1);
```

```
}
```

```
void testApp::draw(){
```

```
if( savePDF ) ofBeginSaveScreenAsPDF("screenshot-"+ofGetTimestampString()+".pdf",false);
```

```
ofSetColor(225);
ofNoFill();
ofSetLineWidth(1);
```

```
//draw the left audio channel
for(int j=0; j<waveScale.size(); j++){
```

```
  ofBeginShape();
  for (int i = 0; i < left.size(); i++){
    float temp_x = ofMap(i, 0, left.size(), 0, ofGetWidth());
    ofVertex(temp_x*waveScale[j], ofGetHeight()/2 -
    left[i]*180.0f*waveScale[j] + waveY[j]);
```

```
  }
  ofEndShape(false);
```

```
}
```

```
//draw the volume indicator circles
float piPart = (2*PI) / waveScale.size();
```

```
for(int j=0; j<waveScale.size(); j++){
```

```
  ofPushMatrix();
  ofTranslate(ofGetWidth() - 40, 40, 0);
  ofSetColor(154+30);
  ofCircle(0, 0, waveScale[j] * 0.6);
```

```
  ofSetColor(255);
  ofArc(0,0, waveScale[j] * 0.6, waveScale[j] * 0.6, piPart*j,
  (piPart*j)+piPart );
```

```
  ofPopMatrix();
```

```
}
```

```
//draw the volume history as a graph
ofPushMatrix();
ofTranslate(0, ofGetHeight()-10-9, 0);
```

```
//ofSetColor(236, 0, 140); //pink history
ofSetColor(255); //white history
```

```
ofFill();
ofBeginShape();
```

```
ofVertex(0,ofGetHeight());
```

```
for (int i = 0; i < volHistory.size(); i++){
    float temp_x = ofMap(i, 0, volHistory.size(), 0, ofGetWidth()+3);
    if( i == 0 ) ofVertex(temp_x, 0);
    ofVertex(temp_x, -volHistory[i] * 100);
    if( i == volHistory.size() -1 ) ofVertex(temp_x, 0);
}

ofVertex(ofGetWidth(),ofGetHeight());

ofEndShape(true);
ofPopMatrix();

if( savePDF ){
    ofEndSaveScreenAsPDF();
    savePDF = false;
}
}

void ofApp::ofArc1(float x, float y, float width, float height, float start, float stop) {
    ofPushMatrix();
    ofTranslate(x, y);
    ofScale(width, height, 1);

    float resolution = .1;

    ofBeginShape();
    for(float theta = start; theta <= stop; theta += resolution) {
        ofVertex(cos(theta), sin(theta));
    }
    ofEndShape(false);
    ofPopMatrix();
}

void ofApp::audioIn(float * input, int bufferSize, int nChannels){
    float curVol = 0.0;
    int numCounted = 0;

    for (int i = 0; i < bufferSize; i++){
        left[i] = input[i*2]*0.5;
        curVol += left[i] * left[i];
        numCounted++;
    }

    curVol /= (float)numCounted;
    curVol = sqrt( curVol );

    smoothedVol *= 0.93;
    smoothedVol += 0.07 * curVol;
}

void ofApp::keyPressed (int key){
    if(key == 's' ){
        savePDF = true;
        newBatch = true;
    }

    if(key == 'n') newBatch = true;
}
```

Many thanks to our funders and sponsors!

Un grand merci à nos subventionnaires et commanditaires!



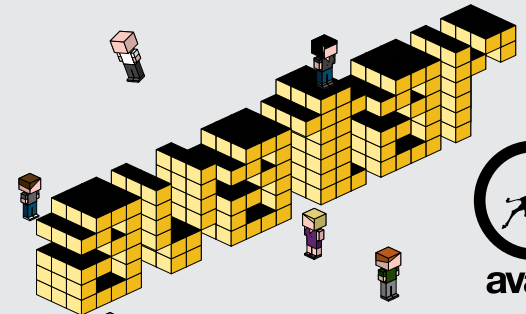
pour un cinéma différent

# ANTI TUBE

other kind of cinemas

antitube.ca

PRODUCTION  
EDITION  
DIFFUSION  
DISTRIBUTION  
IN  
AUDIO AND  
ELECTRONIC ART



## AVATARQUEBEC.ORG

# LA MÉDIATHÈQUE

L'espace web de La Bande Vidéo  
mlbv.ca



# SPIRA. FILM ∞

Independent filmmakers co-operative  
Quebec city

www.spirafilm.com



